

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

PERSCONFERENTIE
06.06.2019

PRAKTISCHE INFORMATIE

PERSCONTACT

Gerrie Soetaert (expo)
gerrie.soetaert@skynet.be

Iris Maas (muziek)
iris.maas@gmail.com

Nica Broucke (podiumkunsten, literatuur, film)
nica.broucke@europalia.eu

BEELDEN

Beelden kan u in hoge resolutie downloaden op onze website www.europalia.eu – in de rubriek: pers > Beelden om te downloaden. Paswoord op aanvraag.

Gelieve voor de **Brancusi tentoonstelling** volgende verplichte vermeldingen op te nemen:

- Naam van de auteur, titel van het werk
- © Sabam Belgium (2019)
- Naam van de verdeler

De foto's zijn vrij van rechten voor verslag over de tentoonstelling.

SOCIALE MEDIA

[instagram.com/europalia](https://www.instagram.com/europalia)
www.facebook.com/europalia
twitter.com/europalia
www.pinterest.com/europalia
www.youtube.com/user/europaliafestival

NIEUWSBRIEF

Blijf op de hoogte via de EUROPALIA-nieuwsbrief.
Schrijf u in via de website www.europalia.eu

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

EUROPALIA DANKT ZIJN PARTNERS



KONINKRIJK BELGIË
Federale Overheidsdienst
Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking



BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST



Vlaanderen
verbeelding werkt



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT



EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

INLEIDING

50 jaar EUROPALIA

In 1969 ging het eerste EUROPALIA-festival van start, gewijd aan Italië. Het opzet van de organisatie was om via kunst en cultuur andere landen beter te leren kennen. Die behoefte was gegroeid in de context van de Europese Economische Gemeenschap, waarin landen gingen samenwerken en hun bewoners gingen samenleven. Een introductie tot elkaars cultuur kon oprechte interesse stimuleren en zo de onderlinge dialoog versterken.

Maar liefst 26 festivals werden er in de loop der jaren georganiseerd, met toppers als EUROPALIA Spanje (1985) en EUROPALIA Oostenrijk (1987). Of EUROPALIA Japan in 1989, het moment waarop het festival verder ging kijken dan Europa. Sindsdien kwamen verschillende niet-Europese landen aan bod, zoals Rusland (2005) en India (2013). Maar sindsdien is er ook enorm veel veranderd.

Vandaag zou het onmogelijk en zelfs ongehoord zijn om nog steeds festivals te organiseren zoals 50 of zelfs maar 20 jaar geleden. De wereldvisie is veranderd, de rol en het (eigen)beeld van Europa zijn niet meer dezelfde en we denken anders over culturele identiteit.

De missie blijft na 50 jaar pertinent: met artistieke projecten een meer dan ooit noodzakelijke dialoog tussen samenlevingen en gemeenschappen op gang brengen. Maar de aanpak en invulling zijn anders. Die is actief, actueel en duurzaam.

Actief omdat EUROPALIA volop inzet op nieuwe creaties, residenties en uitwisselingen, en erfgoed brengt met connecties en vraagstellingen naar vandaag. Actueel omdat kunst gaat over actualiteit, over thema's als migratie en gender. Duurzaam zodat het festival na 3 maanden niet zou stoppen maar kunstenaars en instellingen verder zouden samenwerken en artistieke dialogen bestendigen.

Ook het programma van EUROPALIA ROMANIA, het 27^{ste} festival, weerspiegelt deze aanpak en invulling. Wij danken van ganse harte het team van het Roemeens Cultureel Instituut en al onze partners om hier vol overtuiging aan mee te werken.

EUROPALIA ROMANIA

Roemenië, een update

In België en bij uitbreiding West-Europa is de kennis van de Roemeense cultuur en artistieke scène beperkt. Het beeld dat bij het grote publiek leeft is een amalgaam van Dracula, Ceausescu, folklore en in recente jaren de bloeiende, sterk aanwezige Roemeense cinema. Een beperkt beeld dat onder andere gevormd wordt door vooroordelen en door de (on)beschikbaarheid of (on)toegankelijkheid van Roemeense artistieke projecten.

EUROPALIA ROMANIA heeft de ambitie daar verandering in te brengen en een actueel beeld van de Roemeense kunsten te geven. Het zou natuurlijk onmogelijk en aanmatigend zijn om een overzicht van de gehele Roemeense cultuur te geven en een compleet beeld te willen brengen. Maar het festival laat wel kunstenaars en curatoren aan het woord om meervoudige **actuele, verrassende perspectieven te geven op Roemenië, op zijn erfgoed en zijn hedendaagse artistieke scène.**

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

De **introtentoonstelling** van het festival, die alvast mogelijke perspectieven geeft op Roemenië, draagt ook de titel 'Perspectives' (BOZAR). Ze vertrekt van het ontstaan van de Roemeense identiteit in het midden van de 19de eeuw en loopt tot de val van Ceausescu in 1989, met een focus op de historische avant-garde. Hoe ontwikkelt de kunst zich tegen de achtergrond van die bewogen geschiedenis? En hoe kijken kunstenaars van vandaag naar historische gebeurtenissen? Tal van Roemeense kunstenaars komen aan bod en worden hier geïntroduceerd om dan verdere aandacht te krijgen in andere tentoonstellingen.

Brancusi komt naar Brussel

Dé blikvanger van EUROPALIA ROMANIA wordt ongetwijfeld de tentoonstelling rond Constantin Brancusi (1876-1957) in BOZAR. Ondanks het feit dat hij een van de grootste kunstenaars van de 20ste eeuw was, werd er nog nooit eerder in België een monografische tentoonstelling aan hem gewijd. EUROPALIA ROMANIA brengt daar verandering in.

Topstukken van over de hele wereld reizen voor de eerste keer naar Brussel en getuigen van de evolutie en kracht van Brancusi's werk als beeldhouwer én fotograaf. Sculpturen van Auguste Rodin en Medardo Rosso vervolledigen een eerste, chronologisch luik. Er wordt ook volop aandacht besteed aan het atelier van Brancusi waar werk aan bod komt van tijdgenoten, vrienden en leerlingen als Amedeo Modigliani, Man Ray, Fernand Léger, Marcel Duchamp of Isamu Noguchi. Maar de beeldhouwwerken van de meester zelf zijn natuurlijk de blikvangers. Zij getuigen van een voortdurende zoektocht naar essentie, naar sublimatie.

Dans en beweging speelden ook een aanzienlijke rol in het oeuvre van Brancusi. EUROPALIA ROMANIA gaf daarom de opdracht aan verschillende performers en choreografen om nieuw werk voor de expo te creëren. De creaties worden over heel de tentoonstellingsperiode getoond op donderdag, vrijdag en zaterdag. ART BASICS for CHILDREN zorgt ten slotte voor een extra welkom voor kinderen en families in creatieve ateliers.

Roemenië, tussen Oost en West

Eigen aan Roemenië is dat er doorheen de geschiedenis een voortdurende ontmoeting was tussen Oost en West. Het begon al met Dacia (500 v.Chr - 271 n.Chr) - het rijk dat het hart van de republiek Roemenië vormt - dat in contact was met Griekse steden langs de kusten van de Zwarte Zee en vervolgens met de Romeinen die Dacia veroverden in de 2de eeuw. Nadien kwamen er contacten met het Byzantijnse Rijk en met de orthodoxe wereld en hun Bulgaarse en Servische erfgenamen. De ontmoetingen tussen Oost en West volgden elkaar op en de invloed van die ontmoetingen zijn tot vandaag aanwezig¹. Die kruisbestuiving tussen Oost en West vormt een van de rode draden in het artistieke programma van EUROPALIA ROMANIA.

De tweede hoofdtentoonstelling, 'Dacia – Het roemrijke verleden van Roemenië', in het Gallo-Romeins Museum in Tongeren, gaat in op de culturele kruisbestuiving van zo'n tweeduizend jaar geleden. Voor het eerst in België getoonde stukken uit Roemeense musea, in het bijzonder uit het Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis, illustreren de verschillende culturen die op het (grotendeels) huidige grondgebied van Roemenië leefden. Het museum in Tongeren tekent opnieuw voor een bijzondere scenografie en belooft een fascinerende reis in de tijd. In Luik gaat het Grand Curtius nog verder in de tijd terug en belicht de Bronstijd en het Neolithicum met onder andere prachtig geometrisch aardewerk en verbluffende antropomorfe figuren.

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

Solo's van grote namen naast thematische groepstentoonstellingen

De rest van het expoprogramma richt zich voornamelijk op de **hedendaagse scène**, met een aantal solotentoonstellingen, waaronder Ciprian Muresan (*1977) – een van de grote Roemeense namen van dit moment - in S.M.A.K. en Ion Grigorescu (*1945) in KIOSK. Grigorescu is een van de eerste conceptuele kunstenaars in Roemenië met een onvoorstelbaar rijk en intrigerend oeuvre. Voor de eerste keer en in nauwe samenwerking met de kunstenaar wordt er een overzichtstentoonstelling van zijn werk getoond.

Daarnaast snijden groepstentoonstellingen actuele thema's aan en bieden ze een breder beeld op de hedendaagse scène. CC Strombeek verdiept zich met 'Displacement & Togetherness' in het thema migratie en in het MiLL in La Louvière wordt de Roemeense kunstscène van het voorbije decennium belicht.

Residenties en nieuwe creaties

De EUROPALIA CURATOR'S AWARD is met Roemenië aan zijn derde editie toe. De unieke prijs voor opkomende curatoren gaat dit keer naar Els Vermang, in samenwerking met Claudia Radulescu. Zij vertrekken op residentie naar Roemenië en werken het project 'Hit' uit. De idee is om na te gaan hoe een hit tot stand komt, door zelf muziek te creëren, te lanceren en te analyseren in een expo in KANAL - Centre Pompidou.

Daarnaast is er een reeks residenties (gevolgd door expo's) onder andere in A.A.I.R, le Vecteur en in WIELS.

Podiumkunsten

In het luik dans en performance, dat voornamelijk uit nieuwe creaties bestaat, springen er twee thema's uit. Ten eerste folklore. Hoe verhoudt de hedendaagse kunstscène zich tegenover folklore? Blijft ze liever veraf van het oude propaganda-instrument of komt ze in het reine met waardevolle tradities? Ook de Belgische Wim Vandekeybus gaat aan de slag met Roemeense tradities waaronder de berenrituelen (te zien in o.a. Concertgebouw Brugge, deSingel, KVS). Daarnaast wordt er gewerkt rond de positie van de vrouw en de geschiedenis van het feminisme. In 'Mothers of Steel' (Kaaithheater) bewenen twee vrouwelijke personages, vertolkt door Agata Siniarska en Madalina Dan iconische momenten uit hun respectieve vaderlanden Polen en Roemenië. Eszter Salamon creëert met 'Manifestation' (Kaaithheater) een koor-performance waarin ze de geschiedenis van het Roemeense feminisme verkent.

Binnen het theaterluik staat vooral de grote Eugène Ionesco (1909-1994) centraal en wordt zijn *Rhinoceros*, in scène gezet door Robert Wilson, ongetwijfeld een van de hoogtepunten in het seizoen van het Théâtre de Liège en van le phénix in Valenciennes.

Muziek

Op gebied van klassieke muziek komt het werk van George Enescu (1881-1955) terug op verschillende momenten in het festival, van klassieke uitvoeringen tot jazz-interpretaties. Daarnaast zijn er mooie samenwerkingen, zoals tussen het National Belgian Orchestra en dirigent Cristian Macelaru en cellist Andrei Ionita. Een grote naam als de onovertroffen sopraan Angela Gheorghiu hoort er ook bij, maar het zijn toch vooral minder bekende talenten die het programma vullen. En ook binnen het muziekluik ligt de nadruk op nieuwe creaties en interdisciplinaire uitwisselingen tussen artiesten uit Roemenië en België (en omstreken). Naast het spetterende project met de Roma-muzikanten van Taraf de Impex springen er drie projecten uit:

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

filmmaker Anthony Nti trok naar Roemenië en nam een clip op voor het duo Karpov not Kasparov. Ook Milan W., die naar Roemenië reisde, ging aan de slag met de tulnic (een soort alpenhoorn) en nam een nieuw album op. En ten slotte is er het project rond Kinema Ikon. Dit collectief ging in de communistische periode aan de slag met stukjes achtergehouden tape en maakte korte experimentele films. Het is ongezien materiaal, maar met een probleem van rechten omwille van de 'opgeplakte' muziek. EUROPALIA ROMANIA vroeg 5 Belgische en 5 Roemeense muzikanten om bij evenveel fragmenten nieuwe muziek te componeren.

Met een party op 4 oktober in Les Brigittines wordt het muziekprogramma feestend ingezet.

30 jaar na de val van Ceausescu

Dit jaar is het 30 jaar geleden dat het communistisch regime viel. Sowieso komen er referenties aan communistisch Roemenië terug in verschillende disciplines, maar rond de verjaardag in december zullen er specifiek een aantal schrijvers (en cineasten) uitgenodigd worden. Het literatuurlijk focust immers op 3 periodes: de historische avant-garde, de communistische periode en het hedendaags Roemenië. Voor elke periode zijn er clusters van residenties, debatten en ontmoetingen met grotere namen als Mircea Cartarescu (*1956) maar ook met aandacht voor de jongere generatie (o.a. Midis de la Poésie, Brussel).

Videograms of a Nation

Het filmluik verkent de hedendaagse realiteit van Roemenië door de ogen van de camera. Het brengt minder bekende films naast grote titels om ook hier perspectieven te geven op de historische en culturele transitie van het land en van zijn engagement met film als kunstvorm. Op een thematische manier worden verschillende periodes belicht, zoals bijvoorbeeld in de reeks 'Propaganda en subversie in de jaren 1950' in de Brusselse CINEMATEK. Het wordt het meest uitgebreide retrospectieve filmprogramma van de laatste 25 jaar, begeleid door een nieuwe publicatie.

Dirk Vermaelen, artistiek directeur EUROPALIA

1. Zie Keith Hitchins, *A Concise History of Romania*, 2014, Cambridge University Press.

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

EXPO



BRANCUSI: SUBLIMATION OF FORM

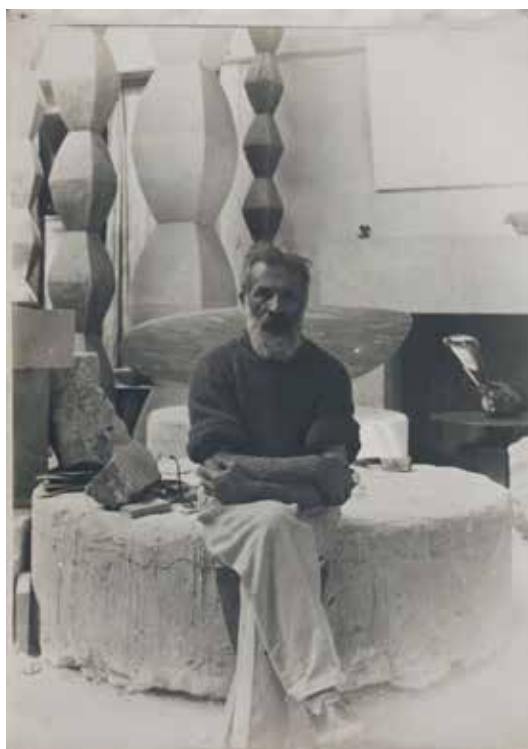
MAIN EVENT

BRANCUSI

02.10.2019 - 12.01.2020

BOZAR

*"In de kunst is eenvoud geen doel, maar door het benaderen
van de ware betekenis van de dingen, ondanks zichzelf,
tot eenvoud. [...] Kortom, eenvoud is niets anders dan uitgeklaarde complexiteit [...]"*



Constantin Brancusi, Autoportrait dans l'atelier les Colannes sans fin I à IV, Le Poisson (1930), Léda (1926), c. 1934 © Centre Pompidou, MNAM-CCI, Dist.RMN-Grand Palais - Philippe Migeat, © Sabam Belgium, 2019

Constantin Brancusi (Hobita 1876 - Parijs 1957) is een van de pioniers van de moderne beeldhouwkunst. Ook vandaag nog blijft hij een kunstenaar buiten categorie, een van de grootste beeldhouwers van de 20ste eeuw. **Brancusi. Sublimation of Form** is het vlaggenschip van het festival en toont de uniciteit van deze kunstenaar die poogde de essentie van wezens en dingen te vatten, door uitgepuurde vormen te ontwikkelen, ontdaan van alle invloeden. Brancusi voert in zijn werk de radicale transformaties door die een halve eeuw eerder tot uitdrukking kwamen in de schilderkunst. Zijn vernieuwende oeuvre deed zich gelden op een plek die zich nog maar net voor de moderniteit had opengesteld. Generatie na generatie artiesten liet zich door hem inspireren.

De tentoonstelling besteedt eerst aandacht aan het traject van Brancusi: hij werd geboren op het Roemeense platteland, ging eerst naar de School voor Kunst en Beroepen in Craiova en vervolgens naar de School voor Schone Kunsten in Boekarest. Na een rondreis door Europa kwam hij in 1904 aan in Parijs, waar hij zijn opleiding wilde verderzetten. Na een korte episode in het atelier van Rodin beslist Brancusi om zijn eigen weg te zoeken, ervan overtuigd "dat er niets kan groeien in de schaduw van een grote boom". Sculpturen van Rodin en Rosso krijgen een plaats naast zowel academische werken als sleutelwerken van Brancusi. Deze dialogen tonen de invloed van de grote meesters en tegelijkertijd Brancusi's manier om zich ervan los te wrikken.

In 1907, een scharnierpunt in zijn oeuvre, beslist hij immers om niet langer naar model te werken maar terug te keren naar de *taille directe*. Vanaf dat moment begint Brancusi sculpturen in reeksen te maken, die hij continu herwerkt en waarin hij meerdere thema's tegelijk verwerkt. Hij laat ze doorheen de tijd evolueren: soms duurt het enkele tientallen jaren totdat hij een resultaat bereikt dat het overbodige zoveel mogelijk uitsluit, waarmee hij "reële zaken [uitdrukt] die niet het omhulsel zijn van wat we zien, maar van wat aan ons oog onttrokken wordt."

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

De tentoonstelling wijdt zich aan meerdere van deze reeksen, zodat het proces van sublimatie in de praktijk van de beeldhouwer duidelijk wordt. Een realistisch uitgebeeld kinderhoofd transformeert in een ovaal werk dat flirt met de abstractie en de titel *Het begin van de wereld* meekreeg. Een magische vogel, ontleend aan volksverhalen, wordt zodanig uitgerokken dat hij alleen het begrip 'wegvliegen' uitdrukt en niets meer. Een kus wordt uiteindelijk een grafisch motief. Het portret van een vrouw evolueert naar een ambigue, androgyne vorm.

Het atelier van Brancusi was een waar laboratorium van moderne kunst dat sinds de jaren 1920 niet alleen de nieuwsgierigheid van de kunst- en literatuurwereld opwekt, maar ook die van verzamelaars en vertegenwoordigers van musea overal ter wereld. Het atelier krijgt binnen de tentoonstelling een belangrijke plaats om de artistieke invloed van Brancusi naar voren te brengen en om hem te plaatsen tussen zijn tijdsgenoten, met aandacht voor zijn banden met onder anderen **Fernand Léger, Amedeo Modigliani, Marcel Duchamp, Man Ray, Erik Satie en Tristan Tzara.**

Brancusi hechtte enorm veel belang aan fotografie. Zijn eigen negatieven zijn dan ook een kostbaar hulpmiddel bij het interpreteren van zijn beeldhouwwerken. Vanaf de jaren 1920 fotografeerde hij intensief en verbood hij aan eender wie om hem of zijn oeuvre te fotograferen, om te zorgen voor coherentie en om controle te behouden. Zijn fotografisch werk zal zo tijdens de tentoonstelling uitvoerig worden belicht. Ook het bewegende beeld kon Brancusi fascineren. Zo zullen er diverse fragmenten van zijn films worden getoond, waarin zijn werk terugkomt en die - op verschillende niveaus - zijn fascinatie voor beweging uitdrukken.

De werken van Brancusi bevinden zich voornamelijk in Frankrijk en de Verenigde Staten, maar het is in zijn geboorteland Roemenië dat hij zijn unieke, monumentale werk heeft nagelaten (samengesteld uit drie elementen: *Eindeloze zuil, Poort van de kus* en *Tafel van de stilte*). Het geheel wordt in 1937-1938 in Târgu Jiu opgericht als eerbetoon aan de gesneuvelde soldaten van de Eerste Wereldoorlog. De laatste zaal van de tentoonstelling zal aan dit werk zijn opgedragen.

Performances en installaties

Muziek, beweging en dans spelen een belangrijke rol voor Brancusi, die een aantal danseressen in zijn atelier fotografeerde en filmde. Die beelden dienden als voedingsbodem voor zijn onderzoek naar beweging. Voor deze tentoonstelling heeft EUROPALIA aan Roemeense en Belgische kunstenaars gevraagd om diverse aspecten van Brancusi's werk om te buigen in een reeks nieuwe vertolkingen. De dansers en performers zullen hun werken voorstellen in BOZAR en treden zo in dialoog met het oeuvre van Brancusi. Met nieuwe creaties van:

Manuel Pelmus, Madalina Dan, Lia Perjovschi (installatie), Alexandra Croitoru & Vlad Basalici, Sergiu Matis, Gaëtan Rusquet en Anne Teresa De Keersmaeker.

EUROPALIA ROMANIA dankt alle bruikleengevers, met name het MNAM - Centre Pompidou, voor hun bijdrage aan de tentoonstelling met een uitzonderlijke reeks kunstwerken.



Constantin Brancusi, *La muse endormie*, 1910 ©
Centre Pompidou, MNAM-CCI, Dist.RMN-Grand Palais
- Adam Rzepka, © Sabam Belgium, 2019

Curator: Doïna Lemny

Catalogus: NL / FR / EN (SNOECK)

Audiogids: NL / FR / EN (GUIDE ID)

Organisatie: ICR / EUROPALIA

BOZAR

Ravensteinstraat 23 – 1000 Brussel

www.bozar.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ABC: STUDIO BRANCUSI

05.10.2019 - 12.01.2020

BOZAR

ABC (ART BASICS for CHILDREN) situeert zich op de grens van kunst en educatie: het is een labo voor esthetische ervaringen, creativiteitsontwikkeling en artistieke sensibilisering. Een mobiele ABC-studio is een reizend atelier/bibliotheek/tentoonstelling. De studio-mobiel bestaat uit speciaal vormgegeven interactieve 'stations', werkeilanden voorzien van uitgezochte boeken (in vier talen), visuals, thema-pakketten en educatieve materialen. Kinderen en volwassenen worden uitgenodigd voor een associatieve en creatieve ontdekkingstocht doorheen een ruim en vaak wisselend aanbod van activiteiten.

In de ABC-studio, een aparte ruimte in de expo 'Brancusi', verdwalen we in de fascinerende geschiedenis van de beeldhouwkunst tot aan de breuk van Brancusi met het figuratieve, en gaan we op zoek naar de bronnen van zijn inspiratie in mythes, folklore en archaïsche culturen. We gaan dieper in op de belangrijkste kunstwerken van Brancusi en maken kennis met zijn favoriete materialen zoals steen, brons, hout en metaal, die hij het liefst direct bewerkte.

In een interactief parcours doorheen de tentoonstelling ervaren we de emotionele kwaliteit en kracht van zijn werk. We volgen zijn fascinatie voor fotografie in een licht- en schaduwinstallatie, maken kennis met zijn belangstelling voor sokkels en de compositie in de ruimte en verliezen ons in zijn eindeloze zuil ...

Een multifunctionele inrichting met onder meer atelier- en werktafels met talrijke materialen om zelf creatief bezig te zijn, een speel- en vertelpodium en een meertalige boekenlounge, maken deze speciaal vormgegeven ABC-studio toegankelijk voor alle leeftijden. Een uitgebreid werkboekje geeft de mogelijkheid om op school of thuis aan de keukentafel eindeloos verder te experimenteren rond driedimensionale kunst:

*"Dingen zijn niet moeilijk te maken; wat moeilijk is,
is onszelf in de gemoedstoestand te brengen om ze te maken"*
Constantin Brancusi

Ateliers onder begeleiding van ABC-gidsen

Voor schoolklassen:

elke dinsdag en donderdag van 10u tot 12u30 en
van 13u tot 15u30

Familiedagen – vrij in en uit:

elke woensdag, zaterdag en zondag van 13u30 tot 17u
tijdens de herfstvakantie van 29.10 tot 03.11.019,
van 10u tot 17u

Kunstendag voor kinderen:

zondag 17.11.2019 van 10u tot 17u.

ABC – ART BASICS for CHILDREN vzw
www.abc-web.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

PERSPECTIVES

02.10.2019 - 12.01.2020

BOZAR

De tentoonstelling *Perspectives* ontvouwt zich rond twee chronologische ankerpunten, enerzijds de totstandkoming van de Roemeense nationale identiteit en anderzijds de gebeurtenissen van 1989. Ze stellen ons in staat om de aandacht te richten op artistieke praktijken in relatie tot oude en huidige dichotomieën tussen de tijd van het communisme, de transitie en verder.

De tentoonstelling bevat werken gaande van het begin van de modernistische traditie tot de hedendaagse kunst met een sterke nadruk op de historische avant-garde. De tentoonstelling reikt een thematische exploratie van representatieproblematieken, identiteitskwesies en (geo)politieke verhoudingen aan. Het biedt een alternatieve lezing voor de conventionele opvattingen van de kunstgeschiedenis door narratieven en perspectieven te benadrukken die vaak overzien worden. De tentoonstelling onderzoekt artistieke strategieën tegen de achtergrond van bredere sociale en politieke thema's en kaart onderwerpen zoals de nationale mythologie van Roemenië, de notie van culturele identiteit, de hybride kunstpraktijk en de relatie tussen de publieke en private ruimte aan.

De tentoonstelling analyseert de idee van de nationale en culturele identiteit als een veranderend proces binnen de geschiedenis van Roemenië en toont aan hoe de verschuivende sociale en politieke contexten de Roemeense historiografie voortdurend uitdaagden waardoor de deconstructie en reconstructie van culturele narratieven in beweging werden gebracht. Dit omvat de studie naar verhalen over de rurale identiteit en de verbondenheid met religie. De tentoonstelling buigt zich eveneens over de rol van de kunstenaars in relatie tot de realiteit van het socio-politieke en economische klimaat waarin ze leefden. Het richt zich op het experimenteren met alternatieve vormen van expressie en distributie, die vooral toenamen in periodes gekenmerkt door de spanning tussen kunst en politiek zoals tijdens het interbellum en het starre communistische bewind. Als getuige van hun socio-historische leefwereld werkten kunstenaars in diverse milieus: in de stedelijke ruimte, de private omgeving, en op het platteland; en drukten ze zich uit op verschillende niveaus: illustratief, vormelijk en conceptueel. Sommigen verwierpen de dominante waarden en stelden de bestaande modellen ter discussie in de zoektocht naar een nieuwe artistieke taal, terwijl anderen actief waren in andere disciplines zoals literatuur, poëzie, grafische kunsten en illustratie.

Perspectives schept geen strak conceptueel kader maar vertrekt van een reeks losse aanwijzingen die een heterogene benadering en een niet-exhaustieve verkenning van de complexiteiten in de Roemeense samenleving en haar rijke en brede kunstproductie toe laten.

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

Met:

Leon Alex, Theodor Aman, Octav Bancila, Aurel Bauh, Horia Bernea, Stefan Bertalan, Geo Bogza & Sasa Pana, Botaciu, Geta Bratescu, Victor Brauner, Mircea Cantor, Irina Codreanu, Calin Dan, Aristide Demetriade, Hans Eder, Harun Farocki & Andrej Ujica, Constantin Flondor, Teodor Graur, Olga Greceanu, Ion Grigorescu, Nadia Grossman Bulighin, Marcel Iancu, Eugene Ionesco, Iosif Iser, Isidore Isou, Iosif Kiraly, Gherasim Luca, Ana Lupas, Max Herman Maxy, Corneliu Michailescu, Dan Mihaltianu, Wanda Mihuleac, Gavril Miklossy, Radu Mocanu, Ciprian Muresan, Gellu Naum, Paul Neagu, Ioana Nemes, Florin Hornoiu (Kinema Ikon), MAMU Group (Elekes Karoly & Garda Aladar), Mihael Olos, Miklos Onucsan, Andrei Oisteanu, Jules Perahim, Dan Perjovschi, Lia Perjovschi, Milita Petrascu, Constantin Daniel Rosenthal, Decebal Scriba, Nadina Scriba, Arthur Segal, Ionescu Sion, Dan Stanciu, subReal, Carol Popp de Szathmari, Gheorghe Tattarescu, Urmuz en Mona Vatamanu & Florin Tudor.



Marcel Iancu – Tristan Tzara mask_Rafi Venezian
© Janco-Dada Museum, Ein Hod

Curatoren: Wim Waelput en Igor Mocanu
Audiogids: NL / FR / EN (GUIDE ID)

BOZAR
Ravensteinstraat 23 – 1000 Brussel
www.bozar.be

HISTORISCHE TENTOONSTELLINGEN

MAIN EVENT

DACIA – HET ROEMRIJKE VERLEDEN VAN ROEMENIË

19.10.2019 - 26.04.2020

GALLO-ROMEINS MUSEUM

De expo *Dacia – Het roemrijke verleden van Roemenië* brengt het verhaal van zes volkeren die het verre verleden van het Oost-Europese land kleurden, tussen 650 voor en 270 n. Chr, pakweg tweeduizend jaar geleden.

Overkoepelend thema van de tentoonstelling is culturele kruisbestuiving. Er zijn topstukken uit het Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis in Boekarest en andere Roemeense musea. Blikvangers zijn de goud- en zilverschatten van Geten en Daciërs, inheemse bevolkingsgroepen uit de pre-Romeinse tijd. Ook te zien zijn talrijke objecten van andere volkeren die zich tot de regio aangetrokken voelden en zich er tijdelijk of permanent vestigden: Romeinen, Kelten, Grieken en Scythen.

In een sfeervol decor met panoramische filmbeelden van Roemeense natuurlandschappen en archeologische sites passeren de culturen één na één de revue.

Daciërs en Geten

Dacia: zo noemden de Romeinen de regio die overeenstemt met een groot stuk van wat vandaag Roemenië is. De naam verwijst naar de Daciërs, het volk dat er woonde toen de Romeinen in 106 n.Chr. de regio veroverden.

Ook een aan de Daciërs verwante bevolkingsgroep krijgt aandacht, die van de Geten. Op de affiche is een Getische priesteres te zien, gekleed in een prachtig gedrapeerd gewaad en met een rituele hoorn in haar hand. De hoorn is één van de topstukken van de tentoonstelling. Tegelijkertijd toont het campagnebeeld aan dat in de tentoonstelling een verhaal van mensen wordt verteld.

Kruispunt van culturen

Roemenië heeft een unieke geografische positie: grofweg tussen de Euraziatische steppe in het oosten, de mediterrane wereld in het zuiden en Centraal-Europa in het westen. Het is van oudsher een kruispunt van culturen. Niet alleen Romeinen, maar ook Grieken, Kelten en Scythen voelden zich aangetrokken tot de regio en vestigden er zich. Wie waren al deze volkeren? Wat dreef hen naar het gebied? Hoe verliepen de contacten met de plaatselijke bevolking van Daciërs en Geten? Contact en uitwisseling is het centrale thema van de tentoonstelling.



Rhyton, Poroina Mare, Roemenië, 400-300 v.Chr.
© Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis, Boekarest

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

Topstukken uit prestigieuze Roemeense musea

Er is een brede waaier aan voorwerpen te zien. Ze illustreren de identiteit van de diverse culturen. Tot de absolute topstukken behoren de goud- en zilverschaten van Daciërs en Geten. Zij verlaten uitzonderlijk de 'schatkamer' van het Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis in Boekarest. Maar ook van een twintigtal andere Roemeense musea komen er prachtige voorwerpen naar Tongeren. Ze zijn voor de gelegenheid éénmalig te bewonderen in België.

Reis terug in de tijd

De bezoeker maakt een reis, steeds dieper in de tijd. Eén na één passeren de diverse culturen de revue. De objecten worden vakkundig uitgelicht. Ze schitteren in een sfeervol decor, tegen de achtergrond van filmprojecties van Roemeense natuurlandschappen en archeologische sites. Die worden deze zomer speciaal voor de expositie gedraaid.

Publieksvriendelijk

De tentoonstelling brengt een helder verhaal dat voor iedereen toegankelijk is. Paneelteksten zijn to-the-point, een audioguide geeft extra duiding. We bieden alle informatie aan in vier talen.

Voor kinderen is er een vereenvoudigde audiotour met sfeergeluiden. Ook zijn er voor hen verrassende spelapplicaties en een workshop. Zo kunnen ook zij zich onderdompelen in de diverse culturen en de leefwereld van de mensen van toen beter leren kennen.

Voor schoolgroepen ontwikkelt het museum een speciaal programma.

Randprogramma

Het Gallo-Romeins Museum bouwt contacten uit met de Roemeense gemeenschap in België. Op zondag 1 maart 2020 is er een 'Roemeense dag' voor het grote publiek, met tal van Roemeense cultuuruitingen zoals gastronomie, kunstnijverheid, muziek en dans. Het museum plant ook lezingen. Ook werkt het Gallo-Romeins Museum promotioneel samen met het museum Grand Curtius in Luik dat een tentoonstelling programmeert over het prehistorisch verleden van Roemenië, voorafgaand aan de periode die in het Gallo-Romeins Museum aan bod komt.

Pers: Patrick Mathei, medewerker communicatie,

patrick.mathei@stadttongeren.be,

tel. +32 12 67 03 55, tel. +32 496 69 06 76

Opdrachtgever/beheerder: stad Tongeren

Concept van de tentoonstelling: Gallo-Romeins Museum

Tentoonstellingscoördinator: Bart Demarsin

Wetenschappelijke curatoren: dr. Ernest Oberländer-

Târnoveanu (Nationaal Museum van de Roemeense

Geschiedenis, Boekarest), dr. Valeriu Sîrbu (Archeologisch

Instituut "Vasile Pârvan", Boekarest), dr. Dragoş Măndeşcu

(Regionaal Museum van het District Arges, Piteşti)

Vormgeving: SHSH

Productie: Reynders Bouw & Interieur

Gallo-Romeins Museum
Kielenstraat 15 - 3700 Tongeren
www.galloromeinsmuseum.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

VAN DE ENE WERELD NAAR DE ANDERE: DE DONAUBESCHAVINGEN

18.10.2019 – 26.04.2020

GRAND CURTIUS

In het zuidoosten van Europa, tussen de Karpaten, de Donau en de Zwarte Zee, komen in Roemenië de Slavische, Balkan en Germaanse culturen samen. Die locatie maakt het al heel lang een gunstige plek voor kruisbestuiving tussen Oost en West.

Sinds de prehistorie is het Donaugebied één van de eerste regio's waar de Neolithische Revolutie op gang kwam: in het midden van het 7e millennium voor Christus kwam een nieuwe, sedentaire manier van leven overgewaaid uit het Midden-Oosten gekenmerkt door landbouw, veehouderij, architectuur, ambachten en nieuwe begrafenisprijken.

Deze ingrijpende maatschappelijke veranderingen liggen aan de basis van sommige uitzonderlijke ambachtstradities en dichtbevolkte agglomeraties in Europa. De oudste metaalindustrie ter wereld, koper- en goudbewerking, ontstond er al in het 5e millennium v.Chr., gevolgd door brons in het 3e - 2e millennium v.Chr. Deze technologieën leidden tot nieuwe economische en maatschappelijke structuren, die een bepaalde manier van denken over een wereld in verandering weerspiegelen.



De Denker, 5000 – 4600 v.Chr.
© Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis

Als resultaat van een nauwe samenwerking met het Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis, presenteert deze tentoonstelling het begin van onze hedendaagse wereld aan de hand van 200 prominente artefacten. Aardewerk, antropomorfe beeldjes, ornamenten en wapens in goud of brons – sommige van zeer recente opgravingen en voor het eerst tentoongesteld – illustreren de symbolische revolutie van tijdens het Neolithicum en de Bronstijd.

Curatoren: Geoffrey Schoefs (Grand Curtius),
Nationaal Museum van de Roemeense Geschiedenis

Grand Curtius
Rue Féronstrée 136 – 4000 Liège
www.grandcurtius.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

AU⁷⁹: TEXTURES PATRIMONIALES

12.10 - 14.12.2019

GALERIE LES DRAPIERS

Daniel Henry, internationaal gerenommeerde Belgische textielontwerper, is momenteel erg geïnspireerd door het element Goud [Au⁷⁹]. Met deze tentoonstelling presenteert hij een buitengewoon onderzoek dat sterk geïnspireerd is door het levende, heilige Roemeense erfgoed. Zijn stukken gaan een gesprek aan met de specifieke iconografie van geborduurde, geweven en gevilde stoffen en met fragmenten van populaire kostuums uit de collecties van het Nationaal museum van het Roemeense plattelandleven in Boekarest. Deze tentoonstelling tussen traditie en inspiratie, verwelkomt bezoekers in een uniek, poëtisch universum.



Inspiratiebeeld- augustus 2018, Sint_Paraschevakerk, Desesti – Maramures © Daniel Henry

Curator: Denise Biernaux

Galerie Les Drapiers
Rue Hors-Château 68 - 4000 Liège
www.lesdrapiers.be

MONOGRAFISCHE TENTOONSTELLINGEN

ION GRIGORESCU: CINEMA

30.11.2019 - 02.02.2020

KIOSK

In deze retrospectieve tentoonstelling geeft Ion Grigorescu (*1945, Boekarest) een dwarsdoorsnede van zijn zeer diverse werk. De uitzonderlijke hedendaagse kunstenaar werkte zelf mee aan de expo en gebruikt cinema als rode draad om zijn schilderijen, tekeningen, video's en foto's met elkaar te verbinden.

Grigorescu was een ijverige filmmaker: van ruwe maar baanbrekende 8 mm video's tijdens de communistische periode tot zeer nauwkeurig geregisseerde films. Cinema had een grote impact op Grigorescu omdat hij met film en camera de beperkingen kon aftasten van de schilderkunst – het medium waarin Grigorescu aan de kunstacademie was 'gespecialiseerd'.

Zonder ooit de illusie te wekken dat het hier om een harmonisch geheel gaat, brengt deze tentoonstelling de multidisciplinaire praktijken van een groot kunstenaar in kaart aan de hand van film in allerlei vormen en maten.



*Ion Grigorescu, Mimic, 1975, z/w foto, 1/6.
Courtesy of the museum.*

Curator: Magda Radu

KIOSK
Louis Pasteurlaan 2 - 9000 Gent
www.kioskgallery.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

CIPRIAN MURESAN

26.10.2019 – 19.01.2020

S.M.A.K.

Ciprian Muresan (*1977, Cluj-Napoca) is één van de bekendste hedendaagse Roemeense kunstenaars. Hij vertegenwoordigde Roemenië in 2009 op de 53^{ste} Biënnale van Venetië. In zijn praktijk heeft hij aandacht voor de moeilijkheden waarmee onze maatschappij sinds het verval van de modernistische utopieën te kampen heeft. Hij hercontextualiseert herhaaldelijk iconische kunstwerken, waarvan hij scènes herneemt in de vorm van installaties, tekeningen of video's. Hij overschouwt daarbij het geheel van een productie via reproducties, gietstukken, kopieën, verdwenen of minder zichtbare werken die aangewend worden om de welomschreven en gecanoniseerde verhalen uit de (kunst)geschiedenis te ontwrichten. De invloed van nieuwe technologieën op onze visuele en entertainment cultuur vormen een integrerend deel van zijn onderzoek. Met een kritische houding en een divergerende blik, benadrukt hij de eigenaardigheden/kwalen van ons tijdperk.

Voor deze tentoonstelling vertrekt Muresan van een grootschalige maquette van het museumgebouw waarvoor hij nieuwe zogenaamde 'palimpsest'-tekeningen maakt die alle werken uit de S.M.A.K. collectie op gelaagde wijze hernemen. Daartoe laat hij zich inspireren door de fotografische reproducties uit de catalogus die onlangs door S.M.A.K. uitgegeven werd ter gelegenheid van zijn 20ste verjaardag. De absurde en creatieve poging om ook deze geschiedenis in één beeld weer te geven wordt afgetoetst aan enkele kunstwerken uit het recente oeuvre van de kunstenaar.



*Ciprian Muresan, book on Cranach, potlood op papier 2017.
Courtesy of the museum*

Curator: Tanja Boon

S.M.A.K.
Jan Hoetplein 1 – 9000 Gent
www.smak.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

GRAFISCHE KUNST EN POËZIE MET WANDA MIHULEAC

7.10 – 31.10.2019

THÉÂTRE DE LIÈGE

Wanda Mihuleac (*1946, Boekarest) is een veelzijdige beeldend kunstenaar. Ze stelt een tentoonstelling voor rond haar collectie van 101 leistenen boeken, geproduceerd in samenwerking met 101 dichters, waaronder de Belgen Werner Lambersy, Yves Namur, Laurence Vielle, Béatrice Libert, Jan Mysjkin en de Roemeenen Magda Carneci, Linda Maria Baros, Matei Visniec, Serban Foarta, Valeriu Stancu en Claudiu Komartin. De collectie werd in 2018 tentoongesteld tijdens de tentoonstelling *Contextualisations* in het Nationaal Museum van Hedendaagse Kunst in Boekarest en zweeft ergens tussen grafische kunst en poëzie. Voor EUROPALIA komt de expo naar het Théâtre de Liège. Op het programma staat ook een literaire ontmoeting met Wanda Mihuleac en enkele auteurs van deze 101 leistenen boeken.



© Wanda Mihuleac

Théâtre de Liège
16 Place du Vingt Août - 4000 Liège
theatredeliège.be

HEDENDAAGSE EXPO'S

MAIN EVENT

EUROPALIA CURATOR'S AWARD: HIT

14.12.2019 - 26.01.2020

KANAL – CENTRE POMPIDOU

De tentoonstelling *HIT*, een clash tussen muziek, plastische kunsten en avant-gardistische popcultuur, is een samenwerking tussen de Belgisch-Roemeense kunstenares Claudia Radulescu en Els Vermang, curator en Belgisch kunstenares, en vindt van december 2019 tot januari 2020 plaats in KANAL - Centre Pompidou, ter gelegenheid van de EUROPALIA CURATOR'S AWARD.

Het project bestaat uit twee delen: het nummer *IMPOSTURE* en de installatie *MPSTR*. Paradoxaal genoeg ontleent *IMPOSTURE* (misleiding), de naam die Claudia Radulescu voor haar muziek koos, zijn inhoud niet aan muzikale materie, maar aan een korte filmscène die in Roemenië gedraaid werd. Twee meisjes dansen in velden die baden in het lentelicht, terwijl hun rode jurken en lange haren meegolven op het ritme van hun bewegingen. Op basis van deze visuele elementen gaf Claudia Radulescu aanwijzingen aan verschillende musici, arrangeurs en producers die hun bijdrage leverden aan de totstandkoming van het nummer. Tegenover deze ideaalbeelden klaagt de songtekst de misleiding aan van een kapitalistische, geordende wereld vol strategische belangen, waarvan de hoofdrolspelers zich weten te bevrijden.



© Claudia Radulescu

Els Vermang vertrekt voor haar installatie *MPSTR* van een systematische en conceptuele analyse van het nummer. Zij liet zich inspireren door het ritme van de muziek en de sfeer van de video. De installatie wil *IMPOSTURE* ontleden tot een grafische en ruimtelijke partituur. Een horizontale weergave combineert beweging en klank en zal van verschillende tekens, motieven en objecten voorzien worden. De partituur, die in de ruimte wordt weergegeven, krijgt ook een plaats op de hoes van *IMPOSTURE*.

Muziek: Claudia Radulescu, Lisa Barros Greindl, Michel Hatzigeorgiou / Arrangementen: Michel Hatzigeorgiou, Zedel Ardilla & Lisa Barros Greindl, Daan Stuyven, Marc & Maxime Wathieu, Henri Greindl / Mix & Mastering: Maxime Wathieu / Productie: Claudia Radulescu & Marc Wathieu / Videoclip: Claudia Radulescu, Camera: Velcu Madalina & Ramona Munteanu, Danseres: Malina Maxim / Kostuums: Sulina Folkloric Ensemble, Delta du Danube (RO) / Montage: François Jacques

Installatie, platenhoezen, affiches: Els Vermang.

Imposture EP: Release 6 juni 2019

Remixen en andere muzikale samenwerkingen:

releases in december 2019, tijdens de tentoonstelling 'HIT' in Kanal – Centre Pompidou

HIT VENUE: KANAL – Centre Pompidou

Productie: EUROPALIA

KANAL – Centre Pompidou
Sainteletteplein 21 - 1000 Brussel
www.kanal.brussels/

GROUP SHOWS

DISPLACEMENT & TOGETHERNESS

18.10.2019 - 12.12.2019

CULTUURCENTRUM STROMBEEK

Deze tentoonstelling brengt verschillende historische en culturele perspectieven op migratie samen. Hoewel dit onderwerp zeer aanwezig is in hedendaagse kunst en massamedia, poogt deze expo om een standpunt te tonen dat sterk verbonden is met de ontwikkelingen in Oost-Europa, zowel uit het verleden als het heden. In het kader van EUROPALIA en in de context van België, waar een scala aan migratiestromen samenkomen, is het belangrijk om minder bekende lokale of nationale fenomenen in te bedden in het wereldwijde bewustzijn rond migratie.

Een deel van de tentoonstelling gaat in op de golven van politieke immigratie tijdens de socialistische periode, vooral in de jaren tussen 1960 en 1989. Op zoek naar een web van realiteiten en dromen aan de andere kant van het IJzeren Gordijn, bevat de tentoonstelling interviews, documenten en kunstwerken die dieper ingaan op het werk en de figuur van André Cadere. Deze avant-garde conceptuele kunstenaar emigreerde in 1967 uit Roemenië en vond in België een sterk ondersteuningsnetwerk, waaronder verzamelaar Anton Herbert, tentoonstellingsmaker Flor Bex en kunstenaars Peter Downsbrough en Jacques Charlier.

Het gecombineerde werk van de deelnemende kunstenaars schetst een gelaagd portret van onze tijd waarin "displacement" een globaal fenomeen is en waarin nieuwe manieren van samen-leven ontstaan.

Met: Silvia Amancei & Bogdan Armanu, Tudor Bratu, Jimmy Robert, Iulia Toma, Mekhitar Garabedian, Lili Dujourie, André Cadere, Filip Berte, Jacques Charlier, Vincent Meessen, ...

Curatoren: Magda Radu en Alexandra Croitoru (Salonul de proiecte, Boekarest), Luk Lambrecht en Lieze Eneman



*Iulia Toma, with Claudiu Cobilanschi
Pending Wars, 2016, z/w foto, 30x40 cm.
Courtesy of the museum.*

Cultuurcentrum Strombeek
Gemeenteplein 1 – 1853 Strombeek
www.ccstrombeek.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

RETHINKING THE IMAGE OF THE WORLD/PROJECTS AND SKETCHES

25.10. 2019 - 22.12.2019

MILL

Deze tentoonstelling is de eerste grote poging om de evolutie van de afgelopen tien jaar in de praktijk van Roemeense beeldende kunstenaars te bestuderen. Na lang het geheugen van de communistische en post-communistische periode en hun complexe identiteiten te analyseren, lijken de kunstenaars zich sinds de jaren 2000 naar ruimere thema's te keren.

In de laatste tien jaar bleken vooral de globale beeldcultuur en de politieke en sociale implicaties ervan prominente onderwerpen. Hoe ontstaan beelden en hoe reproduceren ze zich vandaag in kunst en samenleving? Wat kunnen beelden teweeg brengen en hoe kunnen we hun kracht meten? Kan kunst de wereld van vandaag nog veranderen? Een kans zoals die niet elke dag voorbij komt om jonge talenten naast meer gevestigde namen van de huidige Roemeense kunstscene te ontdekken.



Tentoonstellingszicht Natural Histories. Traces of the Political, MUMOK Wenen, foto door Klaus Pichler. Courtesy of the museum.

Curatoren: Cristian Nae en Adrian Bojenoiu

MiLL
Place communale 21 - 7100 La Louvière
www.lemill.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ELECTRECORD: ROMANIA IN VINYL COVERS

25.10.2019 - 20.11.2019

MUNTPUNT

Het label Electrecord, opgericht in 1932, was het enige platenlabel in Roemenië dat de volledige communistische periode overleefde. Het wist de eisen en beperkingen van het regime te rijmen met de wensen en noden van muzikanten en luisteraars. Veel beeldende kunstenaars, van wie sommigen internationaal bekend werden, hebben meegewerkt aan de covers van platen uit die tijd. Een geschiedenis van dit legendarische label - en daarmee van het totalitaire verleden van Roemenië - in beeld, muziek en interviews.



DAN PERJOVSCHI

21.10 - 14.12.2019

MUNTPUNT

Dan Perjovschi (*1961, Sibiu) staat bekend om zijn tekeningen en hun scherpe humor, kritisch en geïnformeerd over het Roemeense en internationale nieuws. Gedurende 1 week is Perjovschi live aan het werk te zien, aan de glazen façade van Muntpunt (vanaf 21 oktober), nadien is zijn werk te bezichtigen tot 14 december.



Zelfportret 2015 © Dan Perjovschi

Curator: Mihai Zgondoiu

Muntpunt
Munt 6 - 1000 Brussel
www.muntpunt.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ANETTA MONA CHISA & LUCIA TKACOVA: IN DE WIND, AAN DE WAND

18.10.2019 - 12.12.2019

CULTUURCENTRUM STROMBEEK

Haar is voor Anetta Mona Chisa (*1975) & Lucia Tkacova (*1977) een hoogst politiek thema. Niet alleen is haardracht een indicator van economische en sociale status, politieke oriëntatie, religieuze affiliatie, culturele traditie enzovoort, het is ook een voorwerp van een wereldindustrie en handel. Het wordt verzameld voor pruiken en extensions bij voornamelijk 'derdewereldproducenten' voor een klantenkring die vooral gevestigd is in de 'eerste wereld'.

Mensenhaar is big business. In die zin vertelt het iets over transnationalisme en uitbuiting, biopolitiek en bio-economie, de mannelijke blik en de westerse kijk op schoonheid en vrouwelijkheid, imperialisme en kolonialisme. Dit is het uitgangspunt voor een buitensporige vlag die vanaf de vlaggenmast hoog boven de toneeltoren eindigt als een 'teken aan de wand' in de foyer.



© Anetta Mona Chisa & Lucia Tkacova

Curatoren: Luk Lambrecht en Lieze Eneman

Cultuurcentrum Strombeek
Gemeenteplein 1 – 1853 Strombeek
www.ccstrombeek.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

BE & RO : LOOKING BACK, THINKING FURTHER

04.10.2019 - 12.01.2020

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE TOURNAI

(Her)ontdek de collecties van het museum door de eigenzinnige ogen van deze fotografen die in hun werk de Belgische en Roemeense maatschappij bevragen. Ze reflecteren over thema's als ongerepte natuur, mijnlandschappen, architectuur, territorium en cultureel erfgoed. Deze tentoonstelling is een voortzetting van het project *BE & RO Archives* en maakt deel uit van een bilaterale samenwerking tussen UNARTE (de Nationale Universiteit voor de Kunst in Boekarest) en de Academie voor Schone Kunsten in Tournai.



*Bernard Bay, Mina Livezeni, Petrosani,
Judet de Hunedoara, RO - 2018.
Courtesy of the museum.*

Curatoren: Robin Legge en Magali Vangilbergen

Musée des Beaux-Arts de Tournai
Rue de l'Enclos Saint-Martin 3 - 7500 Tournai
mba.tournai.be

ARCHITECTUUR

ENCHANTING VIEWS: ROMANIAN BLACK SEA TOURISM PLANNING AND ARCHITECTURE OF THE '60S AND '70S

17.01 - 05.03.2020

CIVA

Deze tentoonstelling verkent de verhalen achter de geconstrueerde omgeving in het socialistische Roemenië door op zoek te gaan naar de rol en betekenis van toeristische architectuurprojecten aan de Zwarte Zee in de jaren '60 en '70.

Enchanting Views stelt een nieuwe lezing voor van de visuele en symbolische identiteit van de Roemeense Zwarte Zeekusten, door architectuur in het centrum van een tijdsgebonden visuele cultuur te plaatsen, wat essentieel is om zowel het lokale toeristische beleid als de ervaringen met moderniteit te begrijpen.

De wijze waarop de tentoonstelling is opgebouwd draait rond de visualisatie van architectuur. Ook roept het vragen op over de weergaves en contextualisering van architecturale objecten, en over de implicaties voor het vormen van het individuele en collectieve geheugen, het weerspiegelen van de kernwaarden van de socialistische maatschappij en het creëren van nieuwe mogelijkheden om professionele attitudes, praktijken en intellectuele becommernissen met elkaar te laten rijmen.



Curatoren: Kalliopi Dimou, Sorin Istudor en Alina Serban

CIVA
Kluisstraat 55 – 1050 Brussel
civa.brussels

CREATIES EN RESIDENTIES

LARISA SITAR: ROBUST BOAST

05.12.2019 - 05.01.2020

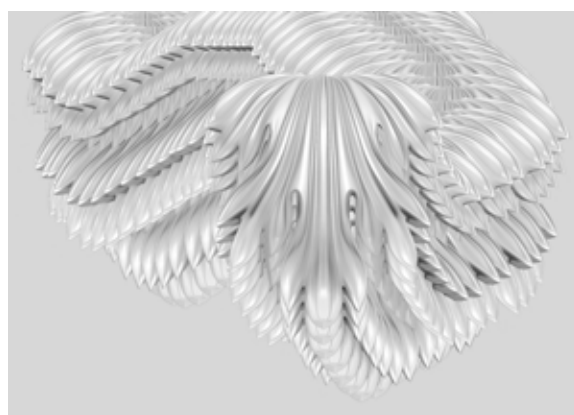
WIELS

“Geluk reist binnen Europa niet verder dan Wenen,” aldus de in Roemenië geboren filosoof Emil Cioran. Cioran beschreef vaak hoe het was om niet in zijn vaderland te wonen. Eind jaren '30 koos hij voor een vrijwillige ballingschap in Parijs, waar hij constateerde dat westerlingen alles lijken te hebben wat hun hartje begeert, en zelfs meer. Larisa Sitar biedt een nieuwe interpretatie van deze sociale en culturele opdeling via de tentoonstelling die ze tijdens haar zes maand durende residentie in het Brusselse WIELS heeft uitgewerkt.

Ze bestrijdt fatalisme met farcen en toont een lange muur van modulaire ornamenten die veel weg heeft van een basreliëf uit gips. Het publiek kan de elementen herschikken totdat de modellen en oorsprong ervan onherkenbaar worden. Deze absurde en a-historische combinatie van stijlen verwijst ook naar de echte wereld, van Ceausescu's *Huis van het Volk* tot de bescheiden Roemeense woningen die in het oog springen dankzij een zonderlinge verzameling van architecturale decoratie.

Ook de kunstenaar is in zo'n huis opgegroeid en ziet het architecturale ornament als een opeenstapeling of concentratie van menselijke activiteiten. Van Boekarest tot Brussel koop je deze plastic accessoires tegenwoordig gewoon in de doe-het-zelfzaak, om je eigen versie van een barok paleis te creëren.

Larisa Sitar (~1984) woont en werkt in Boekarest. Ze studeerde af aan de Vakgroep Fotografie en Bewegend Beeld van de Nationale Kunstuniversiteit in Boekarest. In haar onderzoek van thema's zoals cultureel erfgoed, plaatselijke waarden en nationale identiteit maakt ze gebruik van uiteenlopende media, van fotografie en video tot installaties.



© Larisa Sitar

Curator: Caroline Dumalin

WIELS
Van Volxemlaan 354 - 1190 Brussel
www.wiels.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

URS GEEST

06.10 - 08.12.2019

CIAP

Een rituele processie van dansende beren, heruitgevonden door een Belgisch-Roemeens duo.

De Roemeense Karpaten verwelkomen elk jaar aan het eind van de winter een parade van dansende beren, als gelofte van geluk en symbool van een nieuw begin. Deelnemers verkleden zich met een echte berenvacht en gaan van huis naar huis bij de lokale bevolking, grommend en onder begeleiding van percussie en zang, om het boze oog af te weren.

De kunstenaars **Casper Fitzhue** (*1990, Boekarest) en **Bart van Dijck** (*1974, Bonheiden) namen deel aan dit ritueel dat dateert van bij de Daciërs. De transformatie van de procesanten vormt het startpunt van de tentoonstelling *URS GEEST* (de geest van de beer), die op zijn beurt door de kunstenaars zal worden aangekondigd van deur tot deur. In samenwerking met een distilleerder uit Hasselt ontwikkelden ze een jenever gebaseerd op planten waarmee beren zich voeden na de winterslaap om hun kracht te herwinnen. Door lokale en Roemeense tradities te combineren, creëert het duo een unieke overgangsrite.



Beren in besneeuwde straat © Bart Van Dijck

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

NICOLETA MOISE

datum nader te bepalen

A.A.I.R

Gedurende haar residentie zet Nicoleta Moise (*1989, Boekarest) haar onderzoek voort naar de nationale vakbond voor Gorj vrouwen, die in 1935 de opdracht gaven aan Constantin Brancusi om een monument te maken voor de gevallen soldaten die in 1916 Targu Jiu verdedigden. In 1992 werd de vakbond heropgericht volgens dezelfde waarden: gelijke mogelijkheden voor werk, de familie, de samenleving, zonder discriminatie op etnisch of religieus vlak.

Nicoleta Moise werkt met fotografie en video. Haar werk is interdisciplinair en combineert vaak beeldende kunst met performance. Ze vertrekt van archiefbeelden en onderzoekt de positie van het vrouwelijke lichaam in diverse socio-politieke contexten.



© Nicoleta Moise

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

VIRGINIA LUPU: ALIAS

28.09 - 01.12.2019

NETWERK AALST

Kunstenares Virginia Lupu (*1990) presenteert nieuw werk als onderdeel van *ALIAS*, een tentoonstelling doorheen en in samenwerking met de stad Aalst. De kunstenares woont en werkt in Timisoara. Voor EUROPALIA en *ALIAS* wordt haar werk gecureerd door Anca Rujoiu, die werkt en woont tussen Timișoara en Singapore.

De tentoonstelling vlecht feit en fictie in elkaar. Net zoals een stad transformeert door haar inwoners en bezoekers, veranderen die bewoners ook onder invloed van de stad waarin ze wonen. Door deze interactie geven bewoners een nieuwe betekenis aan wat burgerschap betekent voor hun altijd evoluerende stad.

Lupu zal nieuw foto- en videowerk produceren dat focust op de grote heksenreünie die dit jaar in Roemenië gepland staat. Om dit ritueel op foto en video vast te leggen, gaat de kunstenares terug naar de politieke wortels van hekserij en toont ze de springlevende kracht van het fenomeen. Ze verankert haar werk bovendien in de huidige én de historische context van Aalst om de hekserijpraktijken te verklaren.

Het project van Virginia Lupu wil zich in het stadsweefsel inbedden door hedendaagse magische en occulte praktijken kritisch in beeld te brengen. Ze heeft daarvoor nauw samengewerkt met verscheidene Roma-gemeenschappen in Roemenië en biedt nu een podium aan de figuren van een traditie die gender exclusief is voor vrouwen.

Curator: Anca Rujoiu

Netwerk Aalst
Houtkaai 15 - 9300 Aalst
netwerkaalst.be

INSTALLATIE

IOSIF KIRALY - 88 CLOUDS WILL RAIN FOR YOU

21 – 23.10.2019 (n.t.b.)

KONINKLIJKE ACADEMIE VOOR SCHONE KUNSTEN

01 - 03.11.2019

KLANKENBOS

Iosif Kiraly's klankinstallatie *88 Clouds Will Rain For You* is een ode aan de internationaal bekende Fluxus kunstenaar Geoffrey Hendricks. Toen hij in '92 deelnam aan diens *Sommerakademie* in Salzburg, vroeg Hendricks hem om samen met de Duitse kunstenaar Christine Ulke een werk te maken voor de dertigste verjaardag van de Fluxus beweging ('62-'92) in Keulen en Wiesbaden. Het werk bestond oorspronkelijk uit 61 clouds of klankwolken. Een aantal dat toen overeenkwam met de exacte leeftijd van Hendricks. Gespreid over een ruimte vol metalen objecten, lossen de wolken geleidelijk aan druppels. Wat ontstaat is een poëtisch en immersief klanklandschap, waarin de tijd en ruimtelijkheid van geluid een fundamentele rol spelen. In 2018 overleed Hendricks. Elk jaar dat het werk opnieuw wordt tentoongesteld, komt er een klankwolk bij. Het werk krijgt zo een symbolische betekenis.



© Iosif Kiraly

Koninklijke Academie voor Schone Kunsten
Mutsaardstraat 31 - 2000 Antwerpen

Curator: Maud Seuntjens/ Musica, Impulscentrum voor Muziek
In samenwerking met: Musica, Impulscentrum voor Muziek,
Provinciaal Domein Dommelhof, CC Palethe en de Gemeente Pelt

Klankenbos
Toekomstlaan 5 - 3910 Pelt
www.klankenbos.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

EEN REEKS PRESENTATIES OVER ARCHITECTUUR EN URBANISME IN ROEMENIË

14 – 18.10.19 / 18 – 22.11.19 / 16 – 20.12.19

LOCI

LOCI (Faculteit architectuur van de UCL) organiseert een ambitieuze reeks presentaties over thema's als erfgoed-behoud, participatieve burgerinitiatieven en recente ontwikkelingen in de Roemeense architectuur. Screenings en tentoonstellingen vervolledigen het programma.

Met: Serban Sturdza, Cristi Borcan (StudioBASAR) et Bogdan Bradateanu (ADNBA).

LOCI
H. Wafelaertsstraat 47-51 - 1060 Brussel
uclouvain.be

EEN PRELUDE VAN ROEMENIË DEZE ZOMER IN BELOEIL

19.07 - 29.09.2019

KASTEEL VAN BELOEIL

Het Kasteel van Beloeil organiseert in de zomer twee tentoonstellingen in de aanloop van EUROPALIA ROMANIA. Kunstenaar **Mihai Topescu** (*1956, Ticlenie) zal zijn Manifesto-werk installeren in een deel van de kasteeltuin dat uitzonderlijk open is voor het publiek. Ook presenteert kostuumontwerper **Doïna Levintza** (*1933, Boekarest) een selectie van haar creaties in de toepasselijke omgeving van het kasteel zelf.

Kasteel van Beloeil
Rue du Château 11 - 7970 Beloeil
www.chateaudebeloeil.com

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

PODIUMKUNSTEN



PODIUMKUNSTEN

Al eeuwenlang laten kunstenaars uit diverse disciplines zich inspireren door de dynamiek van diepste gedachten en emoties. Dansers vertalen gebaren, acties en boodschappen in een choreografie.

Een ritueel van wederzijdse inspiratie die doorheen de hele geschiedenis terugkeert, in een permanente zoektocht naar overleving en ontwikkeling, voorbij clichés, normen en grenzen. Dans werd en wordt gemarginaliseerd, gebruikt en misbruikt. Dans kan een muze en een politiek instrument zijn, geliefd en bewonderd om zijn perfectie. Dans wordt ook, indien ze buiten de heersende normen valt, in diskrediet gebracht en gemarginaliseerd.

De hedendaagse dans - en recenter ook de hedendaagse performance - in Roemenië heeft onmiskenbare kwaliteiten en blijft authentiek. Misschien komt dat door het gebrek aan een echte, duurzame structuur die in staat is om een aantrekkelijke verpakking te creëren. We kunnen de toekomst echter moeilijk los zien van de evolutie van de samenleving in haar geheel.

Hedendaagse dans, performance en interdisciplinaire vormen waarin het artistieke experiment nieuwe ideeën genereert, geeft mensen de mogelijkheid om op een eerlijke manier naar het verleden en het heden te kijken. Om clichés naast zich neer te leggen en zich nieuwe mogelijkheden toe te eigenen.

Dans en performance zitten op de rand van de gevestigde artistieke domeinen, als kleine broertjes van het theater of als visuele ondersteuning van de muziek. In Roemenië balanceerde dans en performance altijd tussen uitersten, tussen plezier en risico, tussen erkenning en clandestien experiment.

Of het nu gaat om de invloed van de folklore en het gebruik ervan als propaganda-instrument in het verleden, of naar het ideaal van de vorm en het gestandaardiseerde beeld van de vrouw: de kunstenaars die door EUROPALIA werden uitgenodigd om nieuwe creaties te maken, zochten interessedomeneinen op waar het grote publiek minder mee in aanraking kwam. Ze laten een authentiek beeld zien van de creativiteit en de verbeelding waaruit betekenis en inhoud ontstaan.

De duurzame ontwikkeling die zo noodzakelijk is voor de hedendaagse dans en performance, op nationaal en Europees niveau, is gebaseerd op twee premissen. Enerzijds is er de rol die de herinnering speelt in het zich toe-eigenen van de cultuurgeschiedenis door de nauwe band tussen architecturale ruimte en natuur; anderzijds is er de dynamiek van de samenwerking tussen kunstenaars en de culturele ruimte op nationaal en Europees vlak.

Andreea Capitanescu, curator podiumkunsten

THEATER

THEATER RADU STANCA: THE SCARLET PRINCESS

17 - 19.12.2019

LES HALLES DE SCHAERBEEK

Een grootse en spectaculaire opvoering van een Kabuki-klassieker in een bewerking van Silviu Purcarete. Het verhaal, geschreven door Tsuruya Namboku IV, gaat over de mythische Prinses Sakura, over obsessieve liefde in een tempel, over moord, reïncarnatie en wraak. Toch zijn humor, ironie en zelfrelativering nooit ver weg. De strikte regels van het Kabuki-theater krijgen een uitgesproken Europese invulling. Zo slaat *The Scarlet Princess* de brug tussen twee rijke podiumtradities en ontstaat een sprankelende dialoog tussen de Europese en de Japanse cultuur in het algemeen.

Silviu Purcarete is een Roemeense opera- en theaterregisseur die bewerkingen van zowat de volledige opera- en theatercanon op zijn naam heeft staan. In 1996 werd hij directeur van het Limoges Drama Center waarvoor hij onder meer *Orestia*, *Three Sisters* en *Don Juan* produceerde en waar hij uiteindelijk ook een school voor jonge acteurs oprichtte.

In zijn jaren aan het prestigieuze Radu Stanca Theater (Sibiu) realiseerde hij het grootste deel van zijn oeuvre dat over de hele wereld werd opgevoerd en bekroond. Kabuki is een logische volgende stap voor Purcarete en een die twee rijke podiumtradities op een nieuwe manier verbindt.



© Paul Baila

Les Halles de Schaerbeek
Koninklijke Sinte-Mariastraat 22a - 1030 Brussel
www.halles.be

RESIDENTIES EN NIEUWE CREATIES

ESZTER SALAMON: MONUMENT 0.8: MANIFESTATION

17.01.2020

KAAITHEATER

Manifestation is een koor-performance die is gebaseerd op het concept en de praktijk van 'belichaming' en de transformatie van afbeeldingen, teksten en geluiden. Tussen gewaarwording en herinnering animeert deze emancipatorische herinnering een collage van heterogene historiën door sporen van de geschiedenis van het Roemeens feminisme, artistieke gebaren van de historische avant-garde en muzikale herinneringen aan het verleden in traditionele liederen met elkaar te verweven. Te midden van schermen en geprojecteerde beelden creëren vier dansers een emotionele ruimte waarin leven en kunst verstrengelen; het is zowel een feministische manifestatie als een intieme choreografie.

Eszter Salamon (*1949, Pecs, Hongarije) is een Hongaarse choreografe, kunstenares en performer die werkt en woont in Berlijn, Parijs en Brussel. Salamon gebruikt choreografie om bruggen te bouwen tussen media zoals beeld, geluid, muziek, tekst, stem en lichaamsbewegingen.

Haar creaties zijn vaak gebaseerd op specifieke kwesties zoals de verborgen machtsstructuren die de hiërarchieën van artistieke en educatieve productie-economieën in stand houden. Een ander onderzoeksgebied in het werk van Salamon is de relatie tussen stem, taal en beweging. Haar werk werd internationaal gepresenteerd in musea zoals Centre Pompidou (FR), en MoMA (VS) en tijdens evenementen zoals Holland Festival (NL). Sinds 2014 werkt Salamon aan een reeks choreografieën die geschiedenis en monumenten in vraag stellen.

Salamon werd onlangs aangekondigd als winnaar van de prestigieuze 2018 Evens Kunstprijs. De jury erkende het ambitieuze en compromisloze werk van Salamon, waarin individuele en collectieve ervaringen worden gearticuleerd, en dat onderzoekt wat is vergeten, onderdrukt in en uitgesloten van het westerse bewustzijn.



© Lia Perjovschi

Kaaitheater
Sainteletteplein 20 - 1000 Brussel
www.Kaaitheater.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

WIM VANDEKEYBUS/ ULTIMA VEZ: TRACES – A DANCED CONCERT

08.12.2019 PREMIÈRE

CONCERTGEBOUW BRUGGE

10.12.2019

CCHA

13 - 18.12.2019

KVS

Met zijn nieuwste voorstelling *TRACES* volgt Wim Vandekeybus de sporen die hij heeft getrokken. Hij kijkt om naar de intuïties van waaruit zijn zoektocht begon.

In de voorstellingen van de voorbije jaren stonden fabels centraal; in *TRACES* keert Vandekeybus terug naar het lichaam, naar de instinctieve reactie, het nu-moment, de onmiddellijke energie die de hartslag vormden van zijn eerste voorstellingen. Ver van iedere romantiek en zonder nostalgie naar heroïsche tijden. Met aandacht voor de hedendaagse, complexe, chaotische en contingente realiteit van het lichaam. Een herontdekking van een tegelijk krachtige en kwetsbare vitaliteit in een wereld van technologische en ecologische dreiging. Hoeveel natuur leeft er nog in de mens? Hoeveel dier? *TRACES* gaat niet over de buitenwereld, over de cultuur die de mens heeft opgebouwd. Het is een zoektocht naar de sporen van de natuur die het lichaam is vergeten. In momenten van risico en gevaar, van intuïtief beslissen om te overleven.

In de overweldiging van de Roemeense natuur met de laatste oerbossen van Europa, zoekt Vandekeybus naar sporen die ouder zijn dan de mens en zijn geheugen. Naar *the inner story*, naar het verhaal dat zich voor of voorbij de taal ontvouwt en alleen in de pulsies van de dans en de muziek verteld kan worden.

Elf dansers en vijf muzikanten. De muziek wordt geschreven door Marc Ribot en Trixie Whitley.



© Danny Willems

Concertgebouw
't Zand 34 - 8000 Brugge
www.concertgebouw.be

CCHA
Kunstlaan 5 - 3500 Hasselt
www.ccha.be

KVS
Arduinkaai 7 - 1000 Brussel
www.kvs.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

IOANA PAUN: THE BIRTH OF VIOLENCE

22.11.2019 / 23.11.2019

LE PHÉNIX, SCÈNE NATIONALE VALENCIENNES

18.12.2019 / 19.12.2019

THÉÂTRE LES TANNEURS

Drie niet-professionele acteurs symboliseren op scène drie maatschappelijke entiteiten: religie, familie en rechtspraak. Ze debatteren over de verspreiding van radicaal extremisme onder de jeugd van vandaag. Wat moeten we als samenleving doen wanneer iemand het sociaal contract verbreekt? Terwijl tegengestelde meningen, bewegingen en emoties live op een scherm worden geprojecteerd, helpt het publiek een vierde acteur bij het voltooien van een even symbolische sculptuur getiteld *The Birth of Violence*.

Door deze twee scenografische lagen naast elkaar te plaatsen, biedt *The Birth of Violence* een onbevooroordeelde filosofische blik op radicaal extremisme, op de emotionele drijfveren van radicaliserende jeugd en op hoe we dat fenomeen tonen/bekijken in hedendaagse media.

Ioana Paun (*1984) studeerde aan Goldsmiths University, London en UNATC, Boekarest. In haar praktijk bestudeert ze (problematisch) menselijk gedrag in turbulente omstandigheden. Paun werd in 2016 genomineerd voor de Cultural Inclusion Awards en programmeert ook de performances voor het Nationaal Museum voor Hedendaagse Kunst in Boekarest.



© Andrei Pungovschi

le phénix, scène nationale Valenciennes
Boulevard Henri Harpignies - 59300 Valenciennes (FR)
www.lephenix.fr

Théâtre Les Tanneurs
Huidevettersstraat 75 - 1000 Brussel
www.lestanneurs.be

PODUIMKUNSTEN

AGATA SINIARSKA / MADALINA DAN - MOTHERS OF STEEL

05 - 06.12.2019

KAAISTUDIO'S

Tijdens een bijna meditatieve huilmarathon, bevragen twee futuristische vrouwelijke personages de mechanismen die van heel persoonlijke emoties een politiek fenomeen maken. Agata Siniarska en Madalina Dan belichamen twee A.E.I.-robots (Artificiële Emotionele Intelligentie) en bekijken, wenend als echte mensen, een reeks iconische momenten uit het verleden van hun respectieve vergane vaderlanden, Polen en Roemenië. Door middel van choreografie, video en grote witte papieren vellen – tegelijk betogingsborden en drogend wasgoed – worden tranen van zwakte een daad van politieke kracht.

Madalina Dan is danseres, choreograaf, dramaturg en studeerde in Boekarest, Arizona, Wenen en aan de HZT (Hochschulübergreifendes Zentrum Tanz) in Berlijn. Haar werk werd onder meer vertoond in Utrecht, Londen, Praag, Berlijn, Lyon, Wenen en New York. Ze is een zeer actief en gelauwerd lid van de hedendaagse dansscène in Roemenië.

Agata Siniarska woont en werkt in Berlijn. In haar artistieke praktijk richt ze zich op performance, video, teksten en onderzoekt ze op dit moment het thema: dans als zachte moorddaad. Ze stond aan de basis van het intersectionele kunstcollectief Female Trouble en van Pinpoint TV, een internet-TV-programma.



© Jakub Wittchen

SERGIU MATIS: NOCTURNE FOR BROKEN VOCAL CORDS

11.12.2019

KVS

Sergiu Matis mixt fragmenten uit zijn persoonlijke verhaal met fragmenten uit de Westerse dansgeschiedenis in een solo die overloopt van enthousiasme. Hij zoekt een nieuwe virtuositeit door te leren van machines, door met de Engelse taal te spelen en door te flirten met poëzie, theorie en groovy noise. Performatieve tekst en choreografische semantiek gaan daarbij hand in hand.

De danser-choreograaf werd geboren in Cluj-Napoca en begon professioneel te dansen in Neurenberg. Sinds 2008 woont hij in Berlijn en werkte er reeds samen met onder anderen Sasha Waltz & Guests, Colette Sadler en Jee-Ae Lim. In 2014 voltooide hij er de masteropleiding Solo/Dance/Authorship aan de HZT (Hochschulübergreifendes Zentrum Tanz) in Berlijn. Matis' voorstellingen werden vertoond in Berlijn, Boekarest, Seoul en Tokyo. *Nocturne for Broken Vocal Cords* is de nieuwste uitkomst van zijn praktijk waarbij hij dans benadert als het zichtbaar nadenkende lichaam.



© Barbara Antal

CARMEN LIDIA VIDU: ROMANIA DIARY. CONSTANTA

25.10.2019

BOZAR

Zes actrices brengen antropologisch-visueel materiaal op scène, geregisseerd door Carmen Lidia Vidu (*1980) om de gemeenschap waar ze wonen en werken vanuit hun persoonlijke perspectief te tonen. Daarbij stellen ze vragen als “hoeveel invloed heeft ons dorp op ons en hoeveel beïnvloeden wij de gemeenschap waar we deel van uitmaken?” Het resultaat is evenzeer een documentaire-lezing als multimedia-theater waarbij de mix van videobeelden, ongebruikelijke acteertechnieken en sterke muzikale keuzes geen enkel publiek koud laten.

Romania Diary. Constanta is Carmen Lidia Vidu's ruimte voor dialoog, gecreëerd vanuit de behoefte om haar generatie beter te begrijpen en zo een minder toeristisch en minder gemediatiseerd Roemenië te leren kennen.

Vidu is een multidisciplinaire kunstenares en maakt theater, film en installaties. Die komen samen in haar specialiteit en handelsmerk: multimedia-theater. Ze weet als geen ander technologie om te zetten in emotie. Haar documentaires en theaterstukken wonnen verschillende internationale prijzen en ze is de jongste regisseur ooit die haar werk op het podium van het Nationaal Theater in Boekarest bracht.



© Marian Adochitel

MADALINA DAN: THE AGENCY OF TOUCH

Datum nog te bevestigen

Plaats nog te bepalen

In het zacht verlichte *The Agency of Touch* geeft Madalina Dan haar publiek een tactiele ervaring die aanvankelijk aan een narratieve massage doet denken. De dialoog in lichaamstaal omvat een tactiele één-op-één performance en een mapping waarbij bezoekers hun tactiele ervaring op papier tekenen. *The Agency of Touch* biedt een ruimte en een methode om over het eigen lichaam bij te leren en om die zintuiglijke gewaarwording vervolgens ook in het dagelijkse leven aan te wenden. Ook draait de performance de rollen om: in plaats van 'artiest beeldt uit en publiek voelt' is het hier de artiest die voelt en haar publiek die dat vertaalt naar een beeld.

Madalina Dan is danseres, choreograaf, dramaturg en studeerde in Boekarest, Arizona en Wenen. In 2015 behaalde ze met *The Agency of Touch* haar master aan het HZT (Hochschulübergreifendes Zentrum Tanz) in Berlijn. Haar werk werd sindsdien vertoond in onder meer Utrecht, Londen, Praag, Berlijn, Lyon, Wenen en New York.



© Alina Usurelu

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

COLLECTIF DU LION: BRANCUSI 'EST-CE UN OISEAU?'

05.11.2019

BOZAR

Een verhaal dat begint in oktober 1926: Constantin Brancusi's beroemde werk *L'oiseau dans l'espace* komt aan in de Verenigde Staten voor een tentoonstelling. Het beeld trekt de aandacht van de douane. Volgens de Amerikaanse wetgeving is een kunstwerk niet onderhevig aan douanerechten. De douaniers hebben echter weinig pap gegeten van de hedendaagse beeldende kunst en bijten zich in de zaak vast. Het gaat volgens hen om 'keukengerei of ziekenhuismateriaal', met alle douanekosten van dien.

Het is het begin van een absurd proces van Brancusi tegen de Amerikaanse staat. De zaak neemt de vorm aan van een performance die vraagtekens plaatst bij de definitie van het kunstwerk, gedragen door replieken uit het proces en verbale of muzikale creaties.



Saskia Brichart: actrice / *Michel Debrulle*: muzikant /
Nicolas Dechêne: muzikant / *Thierry Devillers*: zang,
acteur / *Adrien Lambinet*: muzikant

BOZAR
Ravensteinstraat 23 - 1000 Brussel
www.bozar.be

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

MUZIEK



MUZIEK

In het muziekprogramma brengt EUROPALIA ROMANIA de muzikale diversiteit van Roemenië, in de ruimste zin van het woord, onder de aandacht. Van wereldbekende klassiekemuziekensembles en diverse traditionele stromingen tot de frisse en creatieve sound van de verschillende microscenes die ontstonden uit de meer experimentele en hedendaagse benadering van de muziek. Ook liefhebbers van clubmuziek en avant-garde, allebei diepgeworteld in Roemenië, evenals fans van hiphop en jazz zullen intens genieten van het programma.

EUROPALIA focust zowel op gerenommeerde kunstenaars als op opkomend talent en streeft ernaar om de muzikanten het best mogelijke platform te bieden in België en de naburige landen. Een uitgebreid residentie- en uitwisselingsprogramma voor kunstenaars helpt niet alleen om de traditie te laten heropleven door ze aan meer hedendaagse contexten aan te passen, maar ook om diverse soorten publiek te mixen en nieuwe soorten publiek te creëren door genre-overschrijdende en interdisciplinaire samenwerkingen.

Daarnaast stimuleert het programma het artistieke uitwisselingsproces, omdat het de kunstenaars voorziet van de noodzakelijke knowhow en praktische ondersteuning. Door Belgische, Roemeense en internationale kunstenaars met elkaar in contact te brengen, probeert EUROPALIA de schijnwerpers te richten op bijzondere muzikanten die vaak over het hoofd worden gezien door de internationale scène. EUROPALIA moedigt ook actief aan dat die nieuwe opdrachten na het festival blijven doorlopen.

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ANTON PANN ENSEMBLE

13.12.2019

DE CENTRALE

14.12.2019

LE PHÉNIX, SCÈNE NATIONALE VALENCIENNES

15.12.2019

GOLF CLUB D'HULENCOURT

Ooit afgevraagd hoe het Roemenië van weleer klonk? Tijdens EUROPALIA ROMANIA presenteert het Anton Pann Ensemble buitengewone composities van de zeventiende-eeuwse Ottomaanse componist **Dimitrie Cantemir**. Hun optredens werpen een nieuw licht op deze klassieke klanken en tillen het barok-repertoire naar een hedendaags bewustzijn. Niet alleen de muziek die werd gespeeld aan het hof van de Roemeense prins en de bojaren, maar ook de melodieën van het platteland maken deel uit van dit oeuvre. De uitvoeringen van het ensemble blazen nieuw leven in de traditionele muziek, waardoor ze toegankelijk wordt voor jong en oud.

Anton Pann Ensemble (°2003), vernoemd naar de negentiende-eeuwse Walachijse componist **Anton Pann**, is een groep muzikanten met een gedeelde passie voor de oude Roemeense cultuur. Niet alleen herontdekken en promoten ze muziek van de middeleeuwen tot de late negentiende eeuw, ze vergroten zo ook de zichtbaarheid van de unieke Roemeense muzikale traditie. In het verleden speelde de groep in grote Europese steden zoals Londen, Madrid en Venetië. Dit jaar markeert tevens de terugkeer van **Derya Turkan** en **Murat Salim Tokac**, die ook deel uitmaakten van het programma van EUROPALIA TURKEY (2015).



© Elena Roxana Rotaru

De Centrale
Kraankindersstraat 2 – 9000 Gent
decentrale.be

le phénix, scène nationale Valenciennes
Boulevard Henri Harpignies - 59300 Valenciennes (FR)
www.lephenix.fr

Golf Club d'Hulencourt
Bruyère d'Hulencourt 15 – 1472 Vieux Genappe
www.golfHulencourt.be

Constantin Răileanu: dirigent, componist, zang, percussie, kanun / **Alexandru Stoica**: luit / **Sabin Penea**: viool / **Andrei Nitescu**: cello / **Emmanuel Hovhannisyan**: Armeense panfluit / **Issam Garfi**: fluit, bansuri, ney / **Ziya Tabassian**: percussie / **Derya Turkan**: kemenche / **Murat Salim Tokac**: tanbur

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

RICERCAR CONSORT

17.12.2019

KONINKLIJK CONSERVATORIUM BRUSSEL

Het Belgisch instrumentaal ensemble Ricercar Consort ontstond in 1980 en is voornamelijk bekend om zijn Duitse barok-repertoire. **Philippe Pierlot** is één van de oprichters en maakt eveneens deel uit van een viola da gamba-kwintet. Met internationaal erkende virtuozen zoals de Bulgaarse kavalspeler **Nedyalko Nedyalkov**, de Turkse kanunspeler **Hakan Güngör**, de Spaanse terobospeler **Daniel Zapico** en de Duitse **Matthias Vieweg** op bariton, interpreteert hij voor deze gelegenheid Transsylvaanse barok uit de 17de eeuw, een periode waarin Roemenië sterk werd beïnvloed werd door Italië, Frankrijk, Duitsland en Turkije.

Het concert bestaat uit een religieus en een profaan gedeelte, gebaseerd op de *Codex Caioni* en de Ottomaanse composities van Dimitrie Cantemir. De *Codex Caioni* werd recent herontdekt en is een verzameling van wonderbaarlijke partituren en manuscripten samengesteld door de Franciscaanse priester en muzikant **Johannes Caioni** in de 17de eeuw. Het bevat onder meer werk van **Claudio Monteverdi**, **Orlando Lasso**, **Andreas Hammerschmidt** en **Praetorius**. De Roemeense soldaat, musicoloog en staatsman **Dimitrie Cantemir** bracht tijdens deze periode van verlichting twintig jaar door in Constantinopel en liet een uniek testimonium van Ottomaanse muziek uit die tijd na.



© Lou Hérion

Philippe Pierlot: leiding / *Maria Keohane*,
Hanna Bayodi-Hirt: sopraan / *David Sagastume*: alt /
Jeffrey Thompson: tenor / *Matthias Vieweg*: bas

Koninklijk Conservatorium Brussel
Regentschapsstraat 30 – 1000 Brussel
www.kcb.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

CONTEMPO ENSEMBLE: DIFFERENT TRAINS

Datum nader te bepalen

CINEMA CORSO

Het Roemeense strijkkwartet ConTempo Ensemble, "de ABBA van de klassieke muziek" en winnaar van 14 internationale prijzen, presenteert 2 hedendaagse stukken.

Eerst brengen ze *Different Trains* (1988), een Grammy-Award-winnende multimedia show met zowel live als vooraf opgenomen muziek, beeld- en spraakfragmenten. De titel van het werk, dat werd geschreven door de befaamde Amerikaanse componist **Steve Reich** (*1936, New York), refereert naar diens kindertijd. Tijdens Wereldoorlog II reisde Reich per trein tussen New York en Los Angeles om zijn gescheiden ouders te bezoeken. Jaren later maakte hij de bedenking dat indien hij als Jood, destijds in Europa in plaats van de Verenigde Staten had verbleven, hij wellicht in een Holocausttrein zou terechtgekomen zijn.

Het driedelige optreden bestaat uit een continue interactie tussen het live-strijkkwartet en audiobestanden met interviews met Amerikanen en Europeanen over Wereldoorlog II. *Different Trains* was dan ook een experiment, gezien Reich geluidsopnamen overzette op een digitaal sampling keyboard en spraak als basis voor zijn melodieën gebruikte.

Daarnaast speelt ConTempo een uitvoering van *Company*, een stuk van **Phillip Glass** (*1937, Baltimore), die net als Reich in de jaren '60 een pionier van de Amerikaanse minimalistische muziek was. *Company* werd origineel gecreëerd voor **Fred Neumanns** adaptatie van Samuel Becketts gelijknamige novelle (1979), maar werd later een werk op zich. Glass wordt wereldwijd erkend als één van de meest invloedrijke artiesten van de late 20ste eeuw. Hij schreef meerdere opera's, concerto's, en symfonieën, en zijn filmmuziek werd met zijn filmmuziek genomineerd voor 3 Academy Awards.



Bogdan Sofei: viool / **Ingrid Nicola:** viool /
Andreea Banciu : altviool / **Adrian Mantu:** cello

Cinema Corso
Bahnhofstrasse 14 - 4780 Saint-Vith
www.kinocorso.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ENSEMBLE RARO-SONORO

08.01.2020 **DESINGEL**

09.01.2020 **TRIANGEL**

10.01.2020 **NIEUWE KERK**

Samen met het RaRo-SoNoRo Ensemble brengt EUROPALIA enkele wereldvermaarde virtuoze muzikanten samen, waaronder de Roemeense violiste Mihaela Martin, die lessen volgde bij **Stefan Gheorghiu**, leerling van **George Enescu**, wiens oeuvre tijdens het concert geïnterpreteerd wordt. Onder andere *Nocturne voor piano-kwartet Ville d'Avrayen* en het wereldberoemde *Romanian Rhapsody No. 1*, geïnspireerd op traditionele Roemeense volksmuziek, zullen het publiek verbazen. Het ensemble brengt ook werken van **Johannes Brahms** en de legendarische **Gabriel Fauré**, dankzij wie George Enescu uitgroeide tot de meest geprezen componist van zijn tijd.

RaRo-SoNoRo is het ensemble in residentie van het SoNoRo festival. Sinds 2006 zorgen ze voor een ware heropleving van de Roemeense kamermuziek. Met concerten in Boekarest, Parijs, Tokyo en daarbuiten lokken ze een nooit eerder gezien aantal jonge luisteraars en werd het festival tot één van de meest vernieuwende en opwindende gebeurtenissen in Oost-Europa uitgeroepen. Het ensemble bestaat verder uit de violisten **Mihaela Martin, Erik Schumann, Alissa Margulis en Tatiana Samouil**, en de cellisten **Justus Grimm en Kyrill Zlotnikov**. **Razvan Popovici** speelt altviool net als de beroemde Russische muzikant **Vladimir Mendelssohn** die ook artistiek directeur van het Kuhmo Chamber Music Festival in Finland is. Bekend pianiste Diana Ketler vervolledigt het gezelschap.

Erik Schumann, Mihaela Martin, Alissa Margulis, Tatiana Samouil: viool / Vladimir Mendelssohn, Razvan Popovici: altviool / Justus Grimm, Kyrill Zlotnikov: cello / Diana Ketler: piano



© Serban Mestecaneanu

deSingel
Desguinlei 25 – 2018 Antwerpen
desingel.be

Triangel
Vennbahnstr. 2 - 4780 St.Vith
www.triangel.com

Nieuwe Kerk
Spui 175 - 2511 BM Den Haag (NL)
www.nieuwekerkdenhaag.nl

ALEXANDRA DARIESCU: THE NUTCRACKER AND I

17.11.2019

CAPE

18.11.2019

CAPE (SCHOOLVOORSTELLING)

Laat je betoveren door de magie van Tsjajkovski's *De Notenkraker* (1892) in een baanbrekende voorstelling die muziek, dans en digitale animatie combineert.

Alexandra Dariescu, Roemenië's meest gevierde jonge pianiste, presenteert *The Nutcracker and I*, een 50 minuten durend optreden waarin het publiek het wonderlijke verhaal van de *Notenkraker* beleeft door de ogen van Clara. Een vleugelpiano, bespeeld door Dariescu zelf, vult het podium terwijl de Canadese ballerina **Désirée Ballantyne** danst achter een doorzichtig paneel. Hierop worden prachtige animaties geprojecteerd die het verhaal tot leven brengen en als het ware over de scène dansen. Muzikale klassiekers zoals '*Dans van de Suikerboonfee*' '*Pas de Deux*', en de '*Bloemenwals*' komen in de voorstelling aan bod. *The Nutcracker and I* nodigt het publiek uit om zijn verbeelding te gebruiken en zo zelf een deel van het sprookje te worden.

De in Lassi geboren Britse **Alexandra Dariescu** (°1985) imponeert publiek en critici over de hele wereld met haar moeiteloze muzikaliteit en sterke podiumprésence. Na concerten in de Carnegie Hall in New York, het Concertgebouw in Amsterdam en de Royal Albert Hall in Londen, bezoekt ze nu Luxemburg als onderdeel van EUROPALIA ROMANIA. Sinds haar veelgeprezen première toert haar eigen productie, *The Nutcracker and I*, de wereld rond. In 2013 ontving Dariescu de UK's Women of the Future Award in de categorie kunst en cultuur. Twee jaar later werd ze de jongste muzikant ooit die de medaille Roemeense Bewaarder van de Kroon kreeg opgespeld.



© Andrew Mason

ANGELA GHEORGHIOU & ALEXANDRA DARIESCU

15.11.2019

BOZAR

De Roemeense diva Angela Gheorghiu (*1965, Adjud) kan putten uit een ongeëvenaarde waaier aan nuances en theatraal talent die haar optredens legendarisch maken. De sopraan staat bekend om haar intense vertolkingen van Puccini-rollen, maar zet ook tijdens intieme recitals puike prestaties neer in het gezelschap van haar jonge landgenote Alexandra Dariescu, de pianiste die vorig seizoen bij ons te gast was voor van haar spektakel 'De notenkraker en ik'. Na een duik in de barokwereld laat Angela Gheorghiu ons kennismaken met Tiberiu Brediceanu, pionier in de herwaardering van traditionele Roemeense muziek. Vervolgens neemt ze ons mee naar het Italiaanse operarepertoire.



© Marius Baragan

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

DANIEL PETRICA CIOBANU

07.11.2019

ST JAMES'S CHURCH

08.11.2019

NIEUWE KERK

10.11.2019

GOLF CLUB D'HULENCOURT

Daniel Petrica Ciobanu (*1991) is één van de meest indrukwekkende jonge pianisten van vandaag. Met zijn theatrale en creatieve muzikale persoonlijkheid, brengt hij diepe en toch verfijnde meditatie over. Hij kreeg een beurs van de Yamaha Music Foundation of Europe en was laureaat van de Rotary Young Musician of the Year, toen hij samen met de beroemde Chinese pianist Lang Lang optrad in de Royal Festival Hall in Londen.

Ciobanu speelt unieke interpretaties van de repertoires van de gevierde componisten **Silvestri, Enescu, Prokofiev, Mussorgsky** en **Toduta**.

Daniel Petrica Ciobanu kreeg zijn eerste pianolessen op 9-jarige leeftijd. Tijdens zijn opleiding in Roemenië kreeg hij de Constantin Silvestri-beurs om te studeren aan het prestigieuze Stewart's Melville College in het Schotse Edinburgh. In 2017 won hij de tweede prijs op het wereldberoemde Arthur Rubinstein-wedstrijd in Tel Aviv, Israël. Dit was het startschot van een internationale carrière. Al gauw volgden uitnodigingen voor concerten in de Verenigde Staten, Japan, China, Zuid-Afrika en Taiwan. De afgelopen jaren was Ciobanu artistiek directeur van het Neamt Music Festival in Roemenië, een gloednieuw festival dat een internationaal platform wil creëren voor jonge Roemeense artiesten.



© Motion Art Thoughts

St James's Church, Sussex Gardens Londen
Sussex Gardens - Paddington, London W2 3UD (VK)
stjamespaddington.org.uk

Nieuwe Kerk
Spui 175 - 2511 BM Den Haag (NL)
www.nieuwekerkdenhaag.nl

Golf Club d'Hulencourt
Bruyère d'Hulencourt 15 - 1472 Vieux Genappe
www.golfhulencourt.be

VALENTIN RADUTIU EN PER RUNDBERG

27.10.2019

BOZAR

Sinds januari 2019 mag Valentin Radutiu (*1986) zich eerste cello bij het Deutsches Symphonie-Orchester Berlin noemen. Tijdens EUROPALIA ROMANIA brengt hij prachtige uitvoeringen van onder meer Johannes Brahms' *Cello Sonata No. 1* en Georges Enescu's *Sonata for Cello and Piano*. Begeleid door pianotalent Per Rundberg (*1971), neemt het geluid van Radutiu's snaren het publiek mee op een buitengewone muzikale reis.

Cellist Valentin Radutiu werd geboren in München en kreeg zijn eerste celloles van zijn Roemeense vader toen hij amper zes was. Later studeerde hij in Salzburg, Wenen en Berlijn. Valentin won vele nationale en internationale competities en kreeg in 2011 de Music Prize of German Business, één van de belangrijkste prijzen voor opkomende jonge musici in Duitsland.



© Felix Broede

FLORIAN MITREA: DRAMMA ... PER MUSICA

12.01.2020

BOZAR

De Brits-Roemeense pianist Florian Mitrea brengt met *Dramma... per musica*, een inspirerende recital waarin hij verkent hoe vroegtwintigste-eeuwse componisten via hun muziek reageerden op dramatische levensgebeurtenissen.

In *Sonata D784* interpreteert Mitrea de turbulente klanken van de depressie waaraan Franz Schubert bezweek toen de eerste symptomen van zijn fatale ziekte opdoken. Vervolgens brengt hij een ontroerende versie van de *Op. 19 Piano Pieces*, waaraan Arnold Schönberg werkte toen de door hem erg bewonderde Mahler, plotseling stierf. De volgende dag componeerde Schönberg het laatste stuk van zijn *op. 19-cyclus*, waarin het algemene gevoel van somberheid en leegte weerklinkt. Mitrea voert ook *Sonata op. 82* uit, **Sergey Prokofiev's** eerste oorlogssonate.

Florian Mitrea (*1989, Boekarest) woont sinds 2008 in het Verenigd Koninkrijk, waar hij dankzij zijn vroege passie voor piano, een beurs kreeg voor de Royal Academy of Music in Londen. Hij valt regelmatig in de prijzen op internationale pianocompetities en won in 2018 de internationale muziekwedstrijd Harbin, ROSL Londen en het pianofestival van New York. Florian trad op in New York, het Verenigd Koninkrijk, Oostenrijk, Frankrijk, Nederland, Japan en Zuid-Korea.



© Daniel Delang

LUCIAN BAN EN MAT MANERI: OEDIPE REDUX

19.11.2019

CC OPDERCHMELZ

Lucian Ban (*1969, Cluj-Napoca) is een Amerikaanse jazz-pianist van Roemeense afkomst. Hij brengt samen met de Amerikaanse meestersviolist Mat Maneri (*1969, New York), een radicale herbewerking van George Enescu's magnus opera *Oedipe*. Meer dan 80 jaar na de eerste uitvoering in Parijs presenteren de twee muzikanten, befaamd om hun grensoverstijgende jazz, improvisaties en kamermuziek, hun versie van *Oedipe Redux*. Dit doen ze in het gezelschap van jazzicoon Ambrose Akinmusire, de gerenomeerde zangers Jen Shyu en Theo Bleckmann, bassist John Hebert, meester-drummer Nasheet Waits en de Franse klarinet-virtuoos Louis Sclavis.

Oedipe van Enescu is een monumentaal muziekstuk dat zelden wordt uitgevoerd op een podium. De mix tussen het oude en het moderne, de late romantiek en het puur individualisme van de componist kent, volgens Lucian Ban, geen gelijke in de opera's van de 20ste eeuw. Dat is de reden waarom hij zich na een eerste samenwerking met Mat Maneri, waar ze werkten rond Enescu's instrumentale muziek, aan deze benadering van *Oedipe* waagt.



© Mircea Albutiu

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

DOUBLE BILL - LUCIAN BAN EN MAT MANERI - OEDIPE REDUX MET ALEX SIMU QUINTET - ECHOES OF ENESCU

23.11.2019

LA BRIQUETERIE

27.11.2019

BOZAR

29.11.2019

KOORENHUIS



Oedipe Redux © Andrei Tarne



© Alex Simu Quintet

La Briqueterie
Avenue de la 2ème Division Blindée - 67300 Schiltigheim (LU)
www.brigitlines.be

BOZAR
Ravensteinstraat 23 - 1000 Brussel
www.bozar.be

Koorenhuis
Prinsegracht 27 - 2512 EW Den Haag (NL)
inhetkoorenhuis.nl

DOUBLE BILL - DUMITRIO: PROVERBE/ LUCIAN BAN EN MAT MANERI 'OEDIPE REDUX'

22.11.2019

BIMHUIS

DUMItRIO speelt hun nieuwste album, *Proverbe*, (2017) (spreekwoorden), een meeslepende mix van verhalende, intuïtieve composities en spontane improvisaties. Bandleider en componist George Dumitriu stuwde het trio een nieuwe muzikale richting uit door elementen van orale en muzikale Roemeense folklore in hun repertoire te verwerken. *Proverbe*, geïnspireerd op de notie van origine en traditionele Roemeense wijsheden wordt geïllustreerd aan de hand van vier Roemeense spreekwoorden die worden uitgesproken door Mama-mare, de grootmoeder van de componist. Haar stemopname, afgespeeld in loops, inspireerde DUMItRIO om te improviseren met een onregelmatige maat en dynamiek. De viool, altviool en cello voegen een unieke en creatieve dimensie toe aan de experimentele klanken van het trio.

George Dumitriu is een Roemeense gitarist, altviolist en violist die in Amsterdam woont. Hij won meer dan 15 nationale en internationale prijzen als klassieke violist en in 2011 werd hij finalist bij de Brussels Jazz Orchestra International Composition Contest. George trad internationaal op met verschillende ensembles, waaronder het Romanian Jazz Collective en het Alex Simu Quintet. Dumitriu is één van de oprichters van het I / O-muziek-theaterplatform en in zijn muziek experimenteert hij vaak met improvisatie. Naast het leiden van de groep DUMItRIO, met wie hij twee albums uitbracht, waarvan *Proverbe* het meest recente is, nam hij ook een CD op met de New Yorkse saxofonist Dick Oatts.



© DUMItRIO

George Dumitriu: gitaar, altviool, viool
Mattia Magatelli: contrabas, elektrische bas
Kristijan Krajncan: percussie, cello

BIMHUIS
Piet Heinkade 3 - 1019 BR Amsterdam (NL)
www.bimhuis.nl

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ALEX SIMU QUINTET: ECHOES OF ENESCU

20.11.2019

PODIUM JIN

06.12.2019

ST JAMES'S CHURCH

Alex Simu is een bekroonde, internationaal geprezen klarinettist, saxofonist en componist. Simu werd geboren in Roemenië en volgde vanaf jonge leeftijd een muziekopleiding. Op zoek naar een internationale muziekcarrière, verhuisde hij op 22-jarige leeftijd naar Nederland, waarna hij ook in New York studeerde. In 2009 werd hem de EBU-jazzbeurs toegekend en werd hij lid van het European Jazz Orchestra. Na het voltooien van zijn studies richtte hij het Nederlandse Arifa kwartet op. In 2017 bracht Alex Simu zijn debuutalbum *Echoes of Bucharest* uit, dat hij als bandleider samen met zijn kwintet opnam.

De orkestrale composities van **George Enescu** worden weerspiegeld in de kamermuziek van het akoestisch kwintet van Alex Simu, die de symfonische suites tot hedendaagse jazz improvisaties herwerkte. De folkloristische thema's in Enescu's werk worden moderne conversaties tussen muzikanten met een verschillende culturele identiteit en artistieke achtergrond. Impressionistische harmonieën in geschreven partituren gaan over in veranderende kleurtonen binnen nieuwe jazzstructuren. Door de instrumentale veelzijdigheid slaagt het kwintet erin om de rijkelijke orkestraties tot minimalistische landschappen te herwerken. Hun cinematografische kijk op de muzikale taal, leidt tot een levendige soundtrack.

De symfonische suites van Enescu worden zelden door Europese orkesten uitgevoerd. *Echoes of Enescu* is een uitnodiging om deze vergeten meesterwerken (opnieuw) te ontdekken.



Podium JIN
Waalbandijk 14 – 6541 AJ Nijmegen (NL)
jinjazz.nl

St James's Church, Sussex Garden Londen
Sussex Gardens - Paddington, London W2 3UD (UK)
stjamespaddington.org.uk

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

DOUBLE BILL - ALEX SIMU QUINTET: ECHOES OF ENESCU MET JOHN GHOST

28.11.2019

HANDELSBEURS CONCERTZAAL

John Ghost (Gent) combineert hechte composities, knappe harmonieën en strakke wendingen met momenten van pure klankverkenning. Deze jazzband heeft geen vastgelegde stijl, maar vult improvisatie aan met een rijke traditie én moderne invloeden, al was het een symbiose tussen Steve Reich, Nils Frahm en Jaga Jazzist.



© Leon De Backer

Handelsbeurs Concertzaal
Kouter 29 – 9000 Gent
www.handelsbeurs.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA, MET CRISTIAN MACELARU EN ANDREI IONITA

29.11.2019 / 01.12.2019

BOZAR

Onder leiding van de dirigent Cristian Macelaru brengt het BNO met het cello-talent Andrei Ionita een buitengewoon concert. Naast nieuwe werken als *War Requiem* van de Vlaamse componiste **Annelies van Parys**, zijn er zelden uitgevoerde oeuvres waaronder **Zoltan Kodaly's Psalmus Hungaricus**. Sinds 2017 stapt het orkest regelmatig uit zijn comfortzone en kiest het voor een gloednieuwe aanpak voor het verspreiden van klassieke muziek. Naast klassieke stukken voeren ze ook recentere composities uit.

Cristian Macelaru werd geboren in een muzikaal gezin in Timisoara, Roemenië. Zijn studies brachten hem naar Michigan, Florida en Texas, waar hij samenwerkte met Larry Rachleff. Macelaru was de jongste concertmeester in de geschiedenis van het Miami Symphony Orchestra en maakte zijn debuut in Carnegie Hall toen hij amper 19 was. Hij voltooide onlangs zijn ambtstermijn bij het Philadelphia Orchestra als dirigent in residentie, en was doorheen zijn carrière gastdirigent bij de symfonieorkesten van Dallas, Pittsburgh, Atlanta, Seattle, San Diego en Vancouver.

Andrei Ionita, door *The Times* omschreven als "één van de meest opwindende cellisten van dit decennium", tilt de klanken van zijn geliefde instrument naar een hoger niveau. Met stukken uit de repertoires van enkele van 's werelds meest gevierde componisten, en een hulde aan zijn cultuur met een schitterende interpretatie van George Enescu's *Romanian Rhapsody*, verbluft Ionita zijn publiek met zijn virtuositeit en creativiteit. Ionita speelt op een heel bijzondere cello die in 1671 werd gebouwd



© Adriane White



© Nikolaj Lund

BOZAR
Ravensteinstraat 23 - 1000 Brussel
www.bozar.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

FLORIN NICULESCU

15.01.2020

DE CENTRALE

16.01.2020

CULTUURCENTRUM LEOPOLDSBURG

17.01.2020

CAFÉ TROTTINETTE

Viool-superster Florin Niculescu (*1967, Boekarest) leidt een internationaal kwintet samengesteld uit vijf buitengewone muzikanten. De muziek die ze brengen is een spannende fusie tussen jazz en traditionele Roemeense folklore. Niculescu en zijn band presenteren een repertoire van Roemeense liederen en jazzklanken.

Florin Niculescu is een violist van Roma afkomst. Hij wordt vandaag beschouwd als één van de beste jazz manouche-violisten en staat bekend om zijn indrukwekkende techniek en virtuositeit, maar ook om zijn muzikale gevoeligheid.

Niculescu werd geboren in een familie van opgeleide *lautari* of zigeunermuzikanten en begon al heel vroeg met het spelen van muziek. Tijdens het spelen op bruiloften en andere gemeenschapsvieringen ontwikkelde hij zijn sterk gevoel voor improvisatie. Hij nam tal van albums op en werkte samen met beroemde jazzartiesten zoals Jimmy Rosenberg, Babik Reinhardt (zoon van Django Reinhardt), Dee Dee Bridgewater en operadiva Angela Gheorghiu.



De Centrale
Kraankindersstraat 2 – 9000 Gent
decentrale.be

Cultuurcentrum Leopoldsborg
Kastanjereef 1 - 3970 Leopoldsborg
www.ccleopoldsborg.be

Florin Niculescu: viool / *Daniel Kramer*: piano /
Hugo Lippi: gitaar / *Philippe Aerts*: contrabas /
Bruno Ziarelli: percussie

Café Trottinette
Vennbahnstr. 2 - 4780 St.Vith
www.triangel.com/locaux/cafe-trottinette/

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

MARIA RADUCANU QUINTET

22.11.2019

ST JOHN'S CHURCH

23.11.2019

LE 140

24.11.2019

HANDELSBEURS CONCERTZAAL

Het internationaal kwintet van Maria Raducanu (°1967, Husi) bestaat uit topmuzikanten waarmee ze doorheen Roemenië en heel Europa optreedt. Met pianist **Nik Meinhold** (Duitsland), gitarist **Krister Jonsson** (Zweden), bassist **Chris Dahlgren** (VS) en drummer **Michael Griener** (Duitsland), laat Raducanu fado, Balkanfolklore, wiegeliederden, Russische romance, jazzklassiekers, tango's en bossa nova naadloos in elkaar overvloeien.

Maria Raducanu bezit één van de meest opmerkelijke stemmen ter wereld. Als autodidact ethnojazztalent, maakt ze muziek die diep emotioneel is en mensen over de hele wereld raakt. Geprezen om haar indrukwekkend stembereik en prachtig gitaarspel, wordt Raducanu niet alleen vergeleken met de legendarische zangeres Maria Tanase, maar wordt ze ook beschouwd als boegbeeld van de nieuwe Roemeense jazz.



© Roza Zah

St John's Church
High Road - Leytonstone, Londen E11 1HH (VK)
www.stjohns-leytonstone.org.uk

Le 140
E Plaskylaan 140 - 1030 Brussel
www.le140.be

Maria Raducanu: zang / *Niko Meinhold:* piano /
Krister Jonsson: gitaar / *Chris Dahlgren:* contrabas /
Michael Griener: percussie

Handelsbeurs Concertzaal
Kouter 29 - 9000 Gent
www.handelsbeurs.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

ADA MILEA & BALANESCU KWARTET: THE ISLAND

30.10.2019

RICH MIX

31.10.2019

MUZIKANTENHUIS VZW

01.11.2019

LE SENGHOR CENTRE CULTUREL D'ETTERBEEK

In 2011 kwam *Insula* uit, een muzikale samenwerking tussen Ada Milea en het Balanescu Kwartet. Toen Alexander Balanescu na 20 jaar afwezigheid terugkeerde naar Roemenië, ontdekte hij Ada, wiens gedurfde en creatieve visie hem aanspoorde om samen een project te starten.

Het album *Insula* is geïnspireerd op de avonturen van Robinson Crusoe en vertelt het verhaal van een zee-meerminachtige sekswerkster en een piraat met een houten been en een stel hilarische grootouders. Het resultaat is een gedurfde, uitbundige en uniek humoristische compilatie waarin de vocale flexibiliteit van Ada Milea contrasteert met de zachte klanken van Balanescu. *Insula* is een moderne mini-opera, een perfecte harmonie tussen komische, absurde teksten en meeslepende muziek.

Sinds zijn oprichting in 1987 heeft het Balanescu Kwartet een reputatie als één van de toonaangevende hedendaagse kwartetten van vandaag. Drijvende kracht achter het kwartet is vioolvirtuoos, visionair componist, en Julliard-alumnus Alexander Balanescu, wiens verlangen om grenzen te verleggen en geloof in de fluiditeit tussen genres, het ensemble naar eerder onbekend terrein heeft geleid. Dankzij samenwerkingen met David Byrne, The Pet Shop Boys, Kate Bush en Kraftwerk ontwikkelden ze een unieke schrijfstijl en podiumprésence die hen onderscheiden van elk ander strijkkwartet. Het Balanescu Kwartet heeft gespeeld op uiteenlopende locaties, van het Londense South Bank Centre tot de Knitting Factory in New York.



Rich Mix

35-47 Bethnal Green Rd - Shoreditch, London E1 6LA (VK)

richmix.org.uk

Muzikantenhuis vzw

Dampoortstraat 50 - 9000 Gent

www.muzikantenhuis.be

Le Senghor Centre Culturel d'Etterbeek

Waversesteenweg 366 - 1040 Brussel

(enkel Balanescu Kwartet)

www.senghor.be

Ada Milea: zang en gitaar / **Alexander Balanescu:** viool /

James Shenton: viool / **Helen Kamminga:** altviool /

Nicholas Holland: cello

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

MAHALA RAI BANDA

16.10.2019

CC DE BORRE

17.10.2019

CC DE PLOTTER

18.11.2019

DE CENTRALE

19.10.2019

CULTUURHUIS DE WARANDE

20.11.2019

CC TER VESTEN

Met hun opzwevende zigeunerfunk zijn de Roemeense "roots rockers" van Mahala Rai Banda een graag-geziene band op podia in Europa en de Verenigde Staten. Deze 11-koppige band slaagt er perfect in hevige Balkan brass te vermengen met subtiele melodieën op viool en accordeon. De sound van Mahala Rai Banda ontstond op straat, in de buitenwijken van Boekarest. Deze authentieke eenentwintigste-eeuwse muziek is geworteld in de zigeunertraditie maar heeft ook linken met soul en Arabische muziek. Wanneer Mahala Rai Banda speelt, versmelten pakkende oeroude deuntjes naadloos met het rumoerige geroezemoes van mafioclubs uit de Balkan.

Mahala Rai Banda werd gevormd door violist en componist **Aurel Ionita**, afkomstig uit een familie van traditionele Roemeense muzikanten. Sinds de release van hun debuutalbum in 2004 heeft Mahala Rai Banda meer dan 200 concerten gespeeld in 26 landen en waren ze te zien op grote festivals en in clubs en concertzalen over de hele wereld. Hun lied *Mahalageasca* werd gebruikt in de Brits-Amerikaanse film *Borat*, evenals in verschillende andere films en reclamecampagnes. De tracks van de band werden geremixt door beroemde producenten van elektronische muziek en artiesten waaronder **Nouvelle Vague** en **Felix B** (van **Basement Jaxx**) en verschenen op internationale compilaties waaronder *Bar Gypsy* (VS).



© Wojtek Krajnik

Cultuurcentrum de borre
Speelpleinstraat 10 – 3360 Bierbeek
www.ccdeborre.be

Cultuurcentrum De Plotter
Kerkstraat 4 - 1742 Ternat
www.ccdeplotter.be

De Centrale
Kraankindersstraat 2 – 9000 Gent
decentrale.be

Cultuurhuis de Warande
Warandestraat 42- 2300 Turnhout
www.warande.be

Cultuurcentrum Ter Vesten
Gravenplein 2 – 9120 Beveren

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

IONICA MINUNE BAND

08.11.2019

MUZIEKPUBLIQUE

Accordeon-goochelaar Ionica Minune en zijn zes koppige instrumentale band brengen meesters van de viool, cimbalom, piano en contrabas samen. In hun optredens creëren ze een unieke fusie tussen ritme en elegantie, vreugde en diepgang, het abstracte en het dromerige. Ze spelen jazz, 'gipsy', klassieke en traditionele Roemeense muziek.

Ionica Minune (*1959) (alias Ene Gheorghe), werd geboren in een Roemeense zigeunerfamilie. Als autodidact wonderkind deed Ionica muzikale ervaring op terwijl hij optrad met één van de bekendste traditionele tarafs in Roemenië. In de jaren '90 betoverde hij het Franse publiek met zijn mix van jazz en traditionele klanken. Sindsdien toerde hij in Italië, Spanje, Duitsland, Japan en Maleisië. Vandaag staat Ionica bekend als een van de meest gerespecteerde accordeonspelers ter wereld.



Ionica Minune: accordeon / *Cristinel Turturica* : cimbalom /
Marius Gore: contrabas / *Miele Bibescu:* klarinet /
Ninel de la Braila: viool / *Marian Alexandru:* viool /
Tiuleanu: gitaar

Muziekpublique
Bolwerkplein 3 (Naamsepoortgalerij) - 1050 Brussel
muziekpublique.be

CIMBALOM WORKSHOP MET MARIUS MIHALACHE

19.10.2019 / 20.10.2019

DE CENTRALE

Wat is een cimbalom en hoe bespeel je er een? De gevierde cimbalomvirtuoos Marius Mihalache presenteert zijn nieuwste project *Cimbalom meets classic*. In deze workshop introduceert hij het wonderlijke snaarinstrument dat vooral voorkomt in Centraal-Oost-Europese culturen, zoals Roemenië en al eeuwenlang een essentieel onderdeel van zogenaamde zigeunermuziek vormt. Terwijl hij het gebruik van de cimbalom demonstreert, experimenteert hij met ritmes door Roemeense folklore, Balkanmuziek en moderne beats te vermengen, en brengt hij hulde aan traditionele Roemeense liederen en instrumenten. De perfecte gelegenheid voor muziekliefhebbers om de cimbalom op een interactieve en innovatieve manier te ontdekken.

Marius Mihalache (*1974), geboren in een muzikale familie in Boekarest, begon op 4-jarige leeftijd cimbalom te spelen. Vijf jaar later won hij zijn eerste muziekprijs en sindsdien ontving hij vele awards voor zijn virtuositeit en creatieve interpretaties van **Rachmaninoff, Chopin en Mozart**. Vooraleer Mihalache in 1998 zijn alom geprezen eerste album *Eclipse* op de markt bracht, componeerde hij verschillende soundtracks voor films en tv-series. Hij speelde op het hoofdkantoor van de Verenigde Naties, in het Witte Huis, het John F. Kennedy Center in Washington D.C. en talloze andere locaties. Marius heeft meer dan 29 jaar ervaring in het spelen van jazz, klassieke en zigeunermuziek, maar ook in het organiseren van workshops voor mensen die graag meer willen weten over de cimbalom.



De Centrale
Kraankindersstraat 2 – 9000 Gent
www.decentrale.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

BRIGHT BRIDGES

13.12.2019

MUZIEKPUBLIQUE

16.12.2019

HANDELSBEURS CONCERTZAAL

In november 2018 ontmoetten vier Roemeense en Turkse muzikanten de Belgische gipsy-violist Tcha Limberger in Istanbul. Wat begon als een onwennig samenspel door de verschillende achtergronden van de muzikanten veranderde al snel in wederzijdse bewondering en een reeks aanstekelijke klanken die interessante overeenkomsten tussen traditionele Turkse en Roemeense muziek onthulden. Na een succesvolle première in Gent, besloten ze om deze samenwerking verder te zetten onder de naam Bright Bridges. Het resultaat van dit partnerschap presenteren ze op een tournee in het najaar van 2019.

Sinds hij zijn eerste instrument, de gitaar, bespeelde, is componist, zanger en multi-instrumentalist Tcha Limberger (*1977, Brugge) uitgegroeid tot één van de meest prominente figuren binnen de folkscène van de Karpaten. Zijn koesterende aanpak bij het aanleren van bijna vergeten traditionele muziek inspireerde *The Sunday Times* hem tot "Koning van de gipsy muziek" te kronen.

Bright Bridges is een commissie van De Centrale en Handelsbeurs Concertzaal voor het Istanbul Ekspres Festival, dat plaatsvindt in Gent in november 2019.



© Rudy Carlier

Tcha Limberger: zang, gitaar en viool /
Elif Canfeza Gunduz: kemenche /
Ugur Isik: cello / *Claudiu Cioc:* cimbalom /
Alex Simu: klarinet en saxofoon

Muziekpublique
Bolwerksquare 3 (Naamsepoortgalerij) - 1050 Brussel
muziekpublique.be

Handelsbeurs Concertzaal
Kouter 29 - 9000 Gent
www.handelsbeurs.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

BORUSIADE

05.12.2019

ARKAODA

06.12.2019

BRASS

Borusiade aka Miruna Boruzescu, geboren en getogen in Boekarest, woont nu in Berlijn. In 2002 was ze een van de enige vrouwelijke DJ's in de opkomende alternatieve clubbing scène van de stad. Haar klassieke muzikale achtergrond en fascinatie voor rauwe elektronische geluiden klinken door in haar DJ-sets en productiewerk sinds 2005. Borusiade experimenteerde in verschillende projecten voor ze haar eigen donkere geluid vond. De doordringende baslijnen en obsessieve thema's klinken steeds uiterst melodieuze. In haar DJ-sets combineert ze gewaagde en obscure geluiden waar dark disco, industrial en tropische geluiden in elkaar overvloeien met een house en acid touch.

Na haar succesvolle debuut EP *Jeopardy*, uitgebracht bij Cómeme in 2016, kwam haar opvolger *Feelings of Entropy* het jaar erop uit op het label **Correspondant** van **Jennifer Cardini**. In 2017 brengt ze een nieuwe EP uit op het geprezen label **Citrax** van **Veronica Vasicka** waarmee ze zich een weg baande in de industriële sfeer en het bewijs levert van de complexiteit van haar productie. Tijdens het optreden van Borusiade zal de Roemeense artiest Côté in real time gecreëerde beelden projecteren.



© Dan Beleiu

Arkaoda
6-18 Karl-Marx-Platz - 12043 Berlijn (DE)
berlin.arkaoda.com

BRASS
Van Volxemlaan 364 - 1190 Brussel
www.lebrass.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

DELIRIC X SILENT STRIKE

24.01.2020

RECYCLART

De twee belangrijkste spelers uit de Roemeense hiphop-scene komen voor het eerst naar België met hun mix van trap, jazz, folk, grime, dubstep en nog veel meer.

Silent Strike is de man van de beats die zich ook bezighoudt met experimentele muziek, jazz en filmmuziek. In Roemenië verzorgde hij het voorprogramma van talloze internationale acts waaronder Amon Tobin, Faithless, Saul Williams ...

Recyclart
Manchesterstraat 15 - 1080 Brussel
www.vaartkapoen.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

BOGDAN ORBITA

25.10.2019 MUNTPUNT

05.12.2019 ARKAODA

06.12.2019 BRASS

Bogdan Orbita maakt deel uit van de Orbita Lacustra **DJ-crew** die een reeks discrete feesten in Boekarest opzetten. Wanneer hij geen zorgvuldig uitgekozen geluiden uitbrengt, laat hij obscure en bevreemdende pareltjes los op zijn YouTube kanaal onder zijn alias **Psychosynth & OK Music**. In zijn onophoudelijke zoektocht baseert hij zich voornamelijk op de historische invloed van technologie in de muziekproductie en de fouten die hieruit voortkomen. Hij gebruikt dissonantie als motor voor muzikale vernieuwing en zijn DJ-sets zijn compleet onvoorspelbaar door de mix van jarenlange invloeden die hij onderging. Van free flow tot krautrock, industrial, dub, tribale stemmingen, minimale percussie en *glitchy*.



Muntpunt
Muntplein 6 - 1000 Brussel
www.muntpunt.be

Arkaoda
6-18 Karl-Marx-Platz - 12043 Berlijn (DE)
berlin.arkaoda.com

BRASS
Van Volxemlaan 364 - 1190 Brussel
www.lebrass.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

KHIDJA & BALABAS AV-LIVE

09.10.2019

ARKAODA

10.10.2019

VOORUIT

11.10.2019

BEURSSCHOUWBURG

Khidja en Mihai Balabas werken sinds jaren samen, waarvan het schitterende resultaat te horen is op de vier nummers van hun nieuwste EP op het Malka Tuti-label. Hun optreden klinkt als een zoektocht in hypnotische regio's waar beweging en ritme tot stand komen dankzij gestemde micro-percussies. Denk hierbij aan ritmes van de gamelan.

De muziek kan het best omschreven worden als een kruising van het percussiewerk van Steve Reich en de jaren '70 interpretatie van Oosterse en Westerse ritmes. Denk hierbij aan Chris Hinze of het geluid van muzikanten als Savant en K. Leimer.

Khidja bespeelt de digitale samplers, half gemoduleerde synthesizers, sequencers en contactmicrofoons. Mihai Balabas zorgt voor de effecten op gitaar, gitaar synthesizer en looper samen met Rob Szeliga die basklarinet speelt.

De Britse kunstenaar George Jasper Stone verzorgt de visuele show en moduleert GCI's tot landschappen met digitale software. De beelden zullen gesynchroniseerd worden met geluidsfragmenten die op hun beurt verschillende elementen en de richting van de video bepalen.



Arkaoda

6-18 Karl-Marx-Platz - 12043 Berlin (DE)
berlin.arkaoda.com

Vooruit

Sint-Pietersnieuwstraat 23 - 9000 Gent
www.vooruit.be

Beursschouwburg

Auguste Ortsstraat 20/28 - 1000 Brussel
www.beursschouwburg.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

EIRWUD MUDWASSER DJ-SET

09.10.2019

ARKAODA

10.10.2019

VOORUIT

11.10.2019

BEURSSCHOUWBURG

De artiestennaam van de jonge Roemeense producer **Vlad Matei** verwijst naar zijn spirituele band met de natuur en zijn zin om pure vorm te creëren met zijn eclectische geluid.

Zowel in zijn DJ-sets als in zijn producties bepalen new beat, dub, tribal house en de Berlijnse School elektronische muziek. Voeg hier nog wat typisch afro-cosmic geluid aan toe en je belandt bij het alternatieve Balearische geluid dat de laatste jaren zo in opmars is.

De balans tussen het metallic en organische geluid klinkt warm en wreed. Ze vormt de trillende kern in de nummers van zijn debuut *12* en nieuwe album op het Japanse **Snaker** label.

Zijn stijl komt voort uit een fascinatie voor de esthetiek van de Japanse vechtsporten. Dit is voelbaar in zijn gedisciplineerde benadering waar we ons steeds op de grens van het minimalistische lijken te bevinden, met een open venster naar de wildernis toe!



Arkaoda
6-18 Karl-Marx-Platz - 12043 Berlin (DE)
berlin.arkaoda.com

Vooruit
Sint-Pietersnieuwstraat 23 - 9000 Gent
www.vooruit.be

Beursschouwburg
Auguste Ortsstraat 20/28 - 1000 Brussel
www.beursschouwburg.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

RAZE DE SOARE

03.10.2019

V11

04.10.2019

LES BRIGITTINES (OPENING NIGHT)

Tijdens de late jaren '80 en begin jaren '90 ontwikkelde zich een parallelle pseudo-industrie van trouwfeesten in Roemenië. Over het hele land, groeiden honderden bands als paddenstoelen uit de grond en zetten de toon voor het nieuwe geluid dat familiefeesten en restaurants zou inpalmen. Een mix van elektrisch versterkte Oriëntaalse pop en lokale muziek. Op EUROPALIA is de muziekstijl in haar moderne versie te ontdekken.

Raze de Soare - *Albatros* is een tribuut-EP aan de beroemde, gelijknamige band **Albatros**.



V11

Wijnhaven 101 - 3011 WN Rotterdam (NL)
www.vessel11.nl

Les Brigittines
Kleine Brigittinenstraat 10 – 1000 Brussel
www.brigittines.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

FANFARE CIOCARLIA

20.11.2019

ELECTRIC BRIXTON

21.11.2019

ANCIENNE BELGIQUE

Fanfare Ciocarlia is de 12-koppige brass band die menig concertzaal en festival liet daveren onder zijn Oosterse funky groove. Door hun tomeloze energie en steeds vernieuwende sound hebben ze fans van Melbourne tot Memphis en van Tokyo tot Toulouse. Hun vakmanschap werd overgedragen van vader op zoon en met trots zien ze elk concert als een uitdaging om het publiek voor zich te winnen door de authentieke Gypsy-muziek levendig te houden.

Fanfare Ciocarlia veroverde hiermee zowel de Verenigde Staten, Europa, Azië en Australië. Ook al spreken ze enkel hun Romadialect, hun muziek is universeel. Met hun vurige Balkan funk weten ze van elk concert een daverend feest te maken. Wat Fanfare Ciocarlia speelde, was nooit eerder gehoord. De *Times of London* omschreef hen als een "zwaar, zwaar monster geluid" en met hun platen hebben ze de Balkan-groove naar de discotheken over de hele wereld gebracht.



Electric Brixton
Town Hall Parade - Brixton, Londen SW2 1RJ (VK)
electricbrixton.uk.com

AB
Anspachlaan 110 - 1000 Brussel
www.abconcerts.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

DRAGOS RUSU: THE ATTIC

03.10.2019

V11

04.10.2019

LES BRIGITTINES (OPENING PARTY)

05.10.2019

CAFÉ CENTRAL

Dragos Rusu is al decennia een vaste waarde binnen de alternatieve muziekscène in Boekarest. Als DJ, journalist en muzikaal avonturier is hij de medeoprichter en eindredacteur van *The Attic Magazine*. Een online muziekplatform dat een brede waaier aan muziek presenteert en Roemeense artiesten wereldwijd promoot.

In zijn radioshow op het Nederlandse cultstation Intergalactic FM brengt hij een ware mix van lokaal talent en internationaal vermaarde gasten als **Mick Wills, Lena Willikens, Broken English Club en Booty Carrell**.

Zijn muzikale benadering kent geen grenzen qua genre, stijl, tijd en ruimte. Harde techno en acid house gaan moeiteloos over in intrigerende Afrikaanse, Griekse, Turkse, Arabische ritmes en occasionele hedendaagse zigeunermuziek.

Dragos is sinds 2016 curator en artistiek directeur van het jaarlijkse multicultureel muziek- en kunstenfestival *Outernational Days* in Boekarest. Naast het runnen van het Attic platform is hij DJ in de **club Kran** in Boekarest. De laatste jaren coördineerde hij verschillende projecten waaronder *Beat Factor*, een online electro muziekmagazine en is hij resident DJ en booker bij **Control Club** dat bekend staat als een van de belangrijkste alternatieve clubs van de hoofdstad.



V11

Wijnhaven 101 - 3011 WN Rotterdam (NL)
www.vessel11.nl

Les Brigittines
Kleine Brigittinenstraat 10 - 1000 Brussel
www.brigittines.be

Café Central
Borgval 4 - 1000 Brussel

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

BOGMAN

03.10.2019

V11

04.10.2019

LES BRIGITTINES (OPENING PARTY)

05.10.2019

CAFÉ CENTRAL

Bogmans' geschiedenis gaat terug naar de jaren '90 toen hij een hiphop radioshow op Radio Nova 22 en de eerste Roemeense hiphop feestjes opzette. Samen met DJ Vasile organiseerde hij de Laborator series, een sociaal evenement in een vroegere goktent die uitgroeide tot de legendarische **The Web Club**, een plek waar elke 'coole' kid van de stad zijn stappen heeft gezet.

In 2001 maakte Bogman de oversteek naar New York, waar hij vijf van de zeven jaren illegaal verbleef en manager was van de **Turntable Lab Store**, als DJ werkte voor **Apt** en **Nublu** en een gekwalificeerd jager werd van obscure vinyls voor de *happy few*. Terug in Boekarest startte hij met zijn **Fantastic Boogie parties** in 2008. Tegenwoordig is hij co-programmator van de **Control Club**.



V11

Wijnhaven 101 - 3011 WN Rotterdam (NL)
www.vessel11.nl

Les Brigittines
Kleine Brigittinenstraat 10 - 1000 Brussel
www.brigittines.be

Café Central
Borgval 4 - 1000 Brussel

RESIDENTIES EN NIEUWE CREATIES

ALEXANDER ARPEGGIO EN MARIA BALABAS

05.12.2019

ARKAODA

06.12.2019

BRASS

Opkomend Berlijns producer Alexander Arpeggio ontmoet de eclectische zangeres en geluidsartieste Maria Balabas. Zijn virtuositeit als producer vindt zijn gelijke in Balabas' doorzichtige stemgeluid en teksten. Samen maakten ze een album met een knipoog naar de experimentele synthesizermuziek uit de jaren '80.

Geïnspireerd door de winterse wijken van Boekarest en Berlijn, de uitgestrekte post-communistische boulevards en de eindeloos vallende sterren, werkte DJ en producer Alexander Arpeggio in residentie samen met de Roemeense Maria Balabas. Met haar radioshow op de Nationale Culturele Radio is ze een van de stemmen die de diverse hedendaagse muziek in Roemenië verspreidt.

Alexander Arpeggio is DJ en oprichter van de platenlabels **MONDMUSIK** en **EINE WELT**, gespecialiseerd in het heruitbrengen van obscure elektronische muziek uit de late jaren '70 en vroege jaren '80. Arpeggio haalt zijn invloeden vooral uit hedendaagse elektronica, New Wave, Italo Disco en Minimal Synth die hij moeiteloos door elkaar mixt.

Tijdens EUROPALIA zullen beide artiesten voor de eerste keer samen live optreden.



Arkaoda
6-18 Karl-Marx-Platz - 12043 Berlijn (DE)
berlin.arkaoda.com

BRASS
Van Volxemlaan 364 - 1190 Brussel
lebrass.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

KARPOV NOT KASPAROV EN ANTHONY NTI

27.11.2019

WORM

28.11.2019

ANCIENNE BELGIQUE

29.11.2019

LA STATION

30.11.2019

Locatie nader te bepalen

Het excentrieke duo Karpov not Kasparov volgt de regels en strategieën van het schaakspel met akoestische drums, synths en stem. Net zoals het schaakspel oorspronkelijk Oosters is, inspireerden ze zich op de Oosterse folkloremuziek die in een aanstekelijke dansbare sound ontaardt. Verwacht je tijdens hun live shows aan aerobics, hedendaagse dansbewegingen, stille films, ballet en projecties van een live schaakspel, door het publiek gespeeld.

De rijzende ster van de Belgische film, Anthony Nti, werd geboren in Ghana en verhuisde naar België toen hij tien jaar oud was. Gebiologeerd door de films die hij hier zag, studeerde hij in Brussel voor filmregisseur. Sindsdien won hij met zijn videoclip en kortfilms verschillende prijzen op internationale filmfestivals waarvan sommigen meteen online viraal gingen. EUROPALIA stuurde Anthony, samen met regieassistent **Chingiz Karibekov**, tien dagen naar Boekarest waar ze de nieuwste videoclip voor Karpov not Kasparov inblikten.



Worm

Boomgaardsstraat 71 - 3012 XA Rotterdam (NL)
worm.org

Ancienne Belgique

Anspachlaan 110 - 1000 Brussel
www.abconcerts.be

La Station

29 Avenue de la Porte d'Aubervilliers - 75018 Paris (FR)
lastation.paris

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

DEATHBYCOCONUT

27.11.2019

ARKAODA

28.11.2019

ANCIENNE BELGIQUE

29.11.2019

LE VECTEUR

Het jongste talent uit Boekarest staat klaar om de wereld te veroveren. Met hun doe-het-zelf-attitude en lo-fi geluiden trokken deze gepassioneerde creatieve geesten onze aandacht op hun soundcloud. EUROPALIA nodigde hen gedurende twee weken uit voor een residentie om aan hun debuutalbum en tournee te werken.

Deathbycoconut ontleent zijn naam en inspiratie uit de socio-economische overgangsjaren in het post-communistische Boekarest. De bedwelmende onschuld van het wilde Oosten in de jaren '90. Hun teksten gaan over de verspilling en de economische ondergang van het bezuinigende neoliberale beleid.

De vijf bandleden behoren tot de generatie aan wie vakanties in de tropen werd beloofd maar die in realiteit urenlange werkdagen moest slijten in slecht betaalde banen. Voor Deathbycoconut is deze ervaring als het uiteenvallen van een droom over een tropisch eiland in een afschrikwekkend toekomstig land.

Met energieke beats en aanstekelijke harmonieën brengen ze obsessief pulserende muziek. Voor alle liefhebbers van **Can, Sonic Youth, Silver Apples en Beak>**.



Arkaoda
6-18 Karl-Marx-Platz - 12043 Berlijn (DE)
berlin.arkaoda.com

Ancienne Belgique
Anspachlaan 110 - 1000 Brussel
www.abconcerts.be

Le Vecteur
Rue de Marcinelle 30 - 6000 Charleroi
www.vecteur.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

TARAF DE IMPEX

20.11.2019

ELECTRIC BRIXTON

21.11.2019

ANCIENNE BELGIQUE

Na een drie decennia durende wereldtournee, zijn de stichtende leden van de razendsnelle Taraf de Haidouks er weer. Ook gekend als de Taraf de Caliu, genoemd naar hun lead-violist **Gheorghe 'Caliu' Anghel**, gaan ze een muzikale culturele clash aan met prominente figuren uit de Roemeense undergroundscène.

De legendarische Lautari-muzikanten uit het zigeunerdorp Clejani, ten westen van Boekarest, gaan in zee met het eclectisch en elektrische Impex-project, enkele iconische spelers van de jongere generatie uit de bloeiende elektronische scène van Boekarest. Het resultaat is een mix van akoestische zigeunermuziek op de groovy electro-beats van de leden uit projecten als **Steaua De Mare, Plevna, Zveena, Zebre en PC Harem**. De traditie behouden en aan te passen aan de hedendaagse muziek zonder de oorspronkelijke geest te verliezen, is het idee achter dit project. Speciaal voor EUROPALIA opgezet, verbinden ze verschillende generaties, culturen, traditie en moderniteit met elkaar.

EX-HAIDOUKS :

Gheorghe 'Caliu' Anghel: viool / Robert Gheorghe: viool / Ionica Tanase: cimbalom / Marius 'Marin' Manole : accordeon - zang / Sile Neacsu: bas / Filiop Simeonov: klarinet / Viorica Rudareasa: zang

IMPEX :

Andrei Dinescu: zang, viool, percussie en synthesizer / Horatiu Serbanescu: harmony keyboard en effecten / Jerry Boaca: solo gypsy oosterse keyboard / Daniel Busnea: klarinet, saxofoon en 3-4 soorten traditionele fluiten / Eugen Imecs: drums en drumcomputer / Thomas Höfer: zang en gitaar + drumcomputer voor techno-house stukken / Alex Corlan: basgitaar / Renato Chiciu: zang



Electric Brixton
Town Hall Parade - Brixton, Londen SW2 1RJ (VK)
electricbrixton.uk.com

Ancienne Belgique
Anspachlaan 10 - 1000 Brussel
www.abconcerts.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

RODION G.A.: MISIUNEA SPATIALA DELTA

09.10.2019

LE VECTEUR

10.10.2019

VOORUIT

28.10.2019

BOZAR

In 1984 kregen enkele Roemeense musici de opdracht demo's te maken voor de soundtrack van de Roemeense Science Fiction-animatiefilm *Misiunea spatiala Delta*. Rodion G.A., pionier van de elektronische muziek, stuurde een 15 minuten durende demo in. Afgewezen door de filmmakers, bleef zijn muziek onbekend. In 2014 ontdekte het Britse platenlabel STRUT de demo en besloot om een album met Rodions muziek uit te brengen. Rodion G.A. was een cultband in de late jaren '70 en vroege jaren '80 tijdens het communistisch bewind in Roemenië. Rodion Ladislau Rosca en zijn band creëerden hybride elektronische muziek met psychedelische invloeden en progressieve rock.

Decennia later zou blijken hoezeer hij zijn tijd vooruit was. Na jarenlange stilte en een handvol singles te hebben uitgebracht, krijgt de muziek van Rodion G.A. eindelijk de erkenning die het verdient. EUROPALIA vroeg hem om zijn werk uit 1984 af te maken.

De nieuwe soundtrack zal in première gaan tijdens de filmvoorstelling van *Misinuea spatial Delta*, tijdens EUROPALIA ROMANIA.



Le Vecteur
Rue de Marcinelle 30 - 6000 Charleroi
www.vecteur.be

Vooruit
Sint-Pietersnieuwstraat 23 - 9000 Gent
www.vooruit.be

BOZAR
Ravensteinstraat 23 - 1000 Brussel
www.bozar.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

MILAN W. EN THE TULNIC ENSEMBLE OF AVRAM IANCU

03.10.2019

STUK

04.10.2019

LES BRIGITTINES (OPENING NIGHT)

Een van de hoogtepunten van EUROPALIA ROMANIA, is de ontmoeting tussen de Belgische componist van elektronische muziek, **Milan Warmoeskerken** en het **Tulnic Ensemble**. Dit bijzondere ensemble bestaat uit **vijf vrouwen uit Avram Iancu**, een dorp in de provincie Alba Iulia. De tulnic is een blaasinstrument van 2,5 tot 3 meter lang dat sinds de middeleeuwen als communicatiemiddel wordt gebruikt in de bergen. Milan W. verbleef tien dagen in het Transsylvanische gebergte om er te experimenteren met dit traditionele instrument. Hij onderzocht er de harmonieën en texturen om zo tot een eigen elektro-akoestische compositie te komen.

Dit project werd opgezet in samenwerking met het online muziekmagazine *The Attic*, dat een breed spectrum van muziekgenres bestudeert. Belangrijk element is de manier waarop geluid binnen een specifiek sociaal-culturele context wordt gebruikt.



STUK

Naamsestraat 96 - 3000 Leuven
www.stuk.be

Les Brigittines

Kleine Brigittinenstraat 10 - 1000 Brussel
www.brigittines.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

KINEMA IKON

10.10.2019

VOORUIT

11.10.2019

BEURSSCHOUWBURG

Tijdens de communistische periode vonden de kunstenaars van Kinema Ikon een manier om restjes pellicule te gebruiken en stukjes filmtape te hermonteren. Een moeilijke en riskante daad binnen een regime van censuur en exorbitante staatscontrole. Met resten 16 mm-film van propaganda-films creëerden ze een reeks nieuwe, experimentele films van een zeldzame schoonheid. Door het geheime karakter van deze kortfilms werden er geen soundtracks gecomponeerd maar gebruikten men westerse muziek die in intellectuele kringen en bij muzikliefhebbers, clandestien circuleerde. Denk hierbij aan Vangelis, Stockhausen en anderen.

Het Kinema Ikon multimedia-atelier doorliep intussen verschillende stadia. Van 1970-1989 maakten ze voornamelijk experimentele films. Van 1990 tot 1993 werd vooral met mixed media gewerkt. Sinds 1994 publiceert de groep het tijdschrift Intermedia en legt het collectief zich toe op 'hyper-' en 'hybride' media.

EUROPALIA ROMANIA gaf vijf Roemeense en vijf Belgische muzikanten de opdracht om nieuwe partituren te schrijven voor tien kortfilms.

Tijdens het Film Fest Gent worden deze kortfilms voor het eerst buiten Roemenië vertoond sinds 1990 in het Centre Pompidou in Parijs.

Roemenië: Iancu Dumitrescu, Monica Vlad, dyslex, SelfMadeMusic en Makunouchi Bento

België: Ben Bertrand, Céline Gillain, Velvet C, Inne Eysermans en Maxime Jacobs



George Sabau - Decupaje



Marcela Muntean - Pulsiuni

Vooruit
Sint-Pietersnieuwstraat 23 - 9000 Gent
www.vooruit.be

Beursschouwburg
Auguste Ortsstraat 20/28 - 1000 Brussel
www.beursschouwburg.be

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

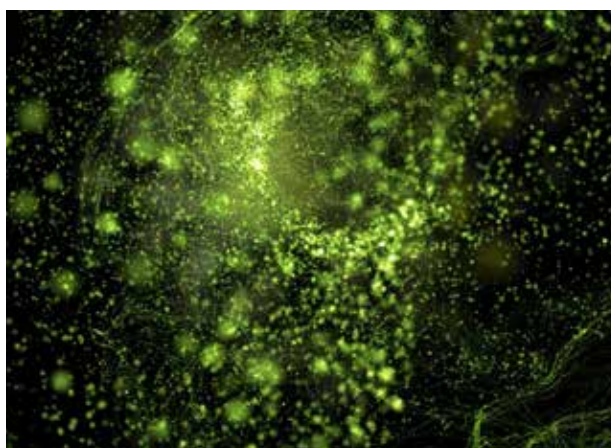
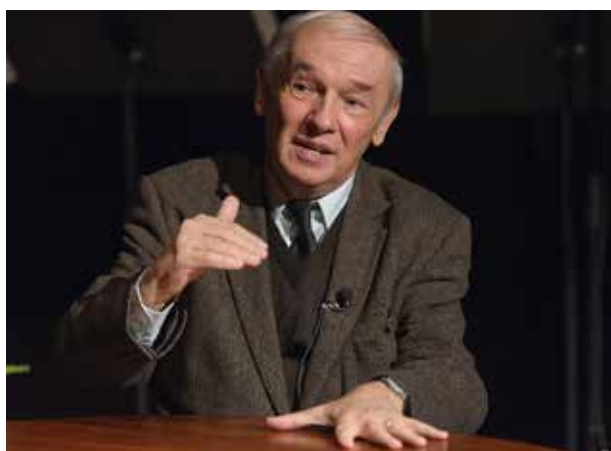
OCTAVIAN NEMESCU EN CAROLINE PROFANTER

04.10.2019

LES BRIGITTINES (OPENING NIGHT)

Octavian Nemescu is een van de avant-garde pioniers en grondlegger van de Roemeense **Spectral beweging**. Zijn baanbrekende album *Gradeatia-Natural* was het eerste volledig elektronisch album dat in 1984 uitkwam onder het cultureel-repressieve communistische regime. *Gradeatia* was een opdracht van de Belgische Radio en Televisie en werd in het **I.P.E.M. in Gent** opgenomen. Het is een zoektocht naar sonische primordiale en universele archetypen. Opnames van narratieve ambient melanges, veldopnames van melodische elektronische drones waarmee 'elektronische fresco's' geschilderd worden.

Sub Rosa bracht het album vorig jaar opnieuw uit en EUROPALIA presenteert de muziek met trots in een acousmonium, uitgevoerd door de Belgische componiste en muzikante **Caroline Profanter**.



Les Brigittines
Kleine Brigittinenstraat 10 – 1000 Brussel
www.brigittines.be

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

FILM



VIDEOGRAMS OF A NATION: EEN DECONSTRUTIE VAN DE REALITEIT

Het filmprogramma van EUROPALIA bouwt verder op de fundamenteën van de Nieuwe Roemeense Cinema die wereldwijd enthousiaste kritieken kreeg en zorgde voor een heropleving van de binnenlandse filmindustrie. Een industrie die begin 21ste eeuw op sterven na dood was. Het jaar 2000 staat genoegzaam bekend als 'het jaar nul': toen werd geen enkele film gemaakt.

De films van de NRC met hun documentair karakter en bijzondere filmtaal met uit het leven gegrepen verhalen die even universeel als lokaal zijn, werden door critici en publiek enthousiast onthaald.

De tendens om de authenticiteit en directheid van de Nieuwe Roemeense Cinema te onderzoeken (als een tool voor sociale analyse of metafysisch onderzoek) begon toen het land zich internationaal ging openstellen: het moment dat Roemenië uit zijn communistische geïsoleerde positie van voor de jaren 1989 trad en de overgangperiode van de jaren 1990 te boven was gekomen.

Die openheid gaf niet alleen de mogelijkheid om internationaal en artistiek relevant te worden maar bood daarnaast ook aan een buitenlands publiek een venster op het land, op de samenleving en de kunstscene.

Als we dat venster nog wat verder in het verleden openen, merken we dat het onderzoeken en de re-/deconstructie van de realiteit een permanente, (on)bewuste bekommernis van de Roemeense cinema is.

Film weerspiegelt het leven. In dat opzicht geeft het onderzoek naar hoe de Roemeense film de hedendaagse realiteit weergeeft, aan de hand van de veranderingen van het land door de jaren heen, inzicht in het sociaal-politieke klimaat van dat moment; daarnaast toont het ook hoe regisseurs experimenteren met de filmtaal die ze hanteren.

Daarom worden in 'Videograms of a Nation' minder bekende films naast gevestigde waarden uit de Roemeense filmcanon getoond, om zo de historische en culturele transitie van het land beter te begrijpen, evenals het engagement voor film als kunstvorm.

Andrei Tanasescu, curator film

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

8 december 2019 – BOZAR, Brussel

Feestelijke opening: MANASSE live concert

De officiële opening van het filmprogramma van EUROPALIA ROMANIA is een eerbetoon aan het vroege begin van de Roemeense cinema. Onder andere de stomme film MANASSE (1925) van Jean Mihail, een kamerdrama gebaseerd op het toneelstuk van Ronetti Roman uit 1900, zal getoond worden. Het stuk werd ooit verbannen vanwege zijn progressieve afbeelding van culturele verdeeldheid en religieuze (in)tolerantie—onderwerpen die vandaag nog steeds relevant zijn. Livemuziek van het Shaun Williams kwartet zal deze speciale vertoning begeleiden. Hun nieuwe soundtrack, gecreëerd ter gelegenheid van EUROPALIA ROMANIA, weerspiegelt, zowel in concept als uitvoering, de geest en het erfgoed van de joodse cultuur en klezmermuziek van de Roemeense twintiger jaren.

Met: Mihai Balabas: viool/ Benjy Fox-Rosen: contrabas, zang/ Marian Serban: cimbalom/ Shaun Williams: accordeon, caval, etc...

December 2019 - januari 2020 – Cinematek, Brussel

Videograms of a Nation: de-constructing reality

Cinematek Brussel organiseert het hoofdprogramma film van EUROPALIA ROMANIA, een selectie van 20 films samengesteld op basis van verschillende thema's. Aan de hand van de nauwe band tussen cinema en realiteit, zal deze retrospectieve kijken naar de sociale, culturele en politieke veranderingen van de afgelopen eeuw. Zo kan het publiek kennis maken met zowel grote namen als verborgen parels van de Roemeense cinema.

Propaganda & Subversion

THE ERUPTION / ERUPTIA (d. Liviu Ciulei, 1957)
I DON'T WANT TO GET MARRIED / NU VREAU SA MA INSOR (d. Manole Marcus, 1960)
REENACTMENT / RECONSTITUIREA (d. Lucian Pintilie, 1967)
MICROPHONE TEST / PROBA DE MICROFON (d. Mircea Daneliuc, 1981)
SEQUENCES / SECVENTE (d. Alexandru Tatos, 1982)

Rebels without a cause

A MOVIE WITH A CHARMING GIRL / UN FILM CU O FATA FERMECATOARE (d. Lucian Bratu, 1966)
FILIP THE KIND / FILIP CEL BUN (d. Dan Pita, 1975)
SELF-PORTRAIT OF A DUTIFUL DAUGHTER / AUTOPORTRETUL UNEI FETE CUMINTI (d. Ana Lungu, 2015)

Family portraits

MEANDERS / MEANDRE (d. Mircea Saucan, 1966)
SNAPSHOT AROUND THE FAMILY TABLE / STOP-CADRU LA MASA (d. Ada Pistiner, 1982)
THE SECOND GAME / AL DOILEA JOC (d. Corneliu Porumboiu, 2014)
MONSTERS / MONSTRI (d. Marius Olteanu, 2019)

(Mal)Adjustment - The transition years

THE CONJUGAL BED / PATUL CONJUGAL (d. Mircea Daneliuc, 1993)
ASPHALT TANGO / ASFALT TANGO (d. Nae Caranfil, 1996)

Genre: Reality through archetypes

OUR DIRECTOR / DIRECTORUL NOSTRU (d. Jean Georgescu, 1955)
A BOMB WAS STOLEN / S-A FURAT O BOMBA (d. Ion Popescu-Gopo, 1961)
THE IMMORTALS / NEMURITORII (d. Sergiu Nicolaescu, 1974)

Soul of a nation: Literary adaptations

THE MILL OF GOOD LUCK / LA MOARA CU NOROC (d. Victor Iliu, 1957)
THE STONE WEDDING / NUNTA DE PIATRA (d. Dan Pita & Mircea Veroiu, 1973)
WHY ARE THE BELLS RINGING, MITICA? / DE CE TRAG CLOPOTELE, MITICA? (d. Lucian Pintilie, 1982)

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

December 2019 - januari 2020

Negotiating History: cinematic representations past & present

Het programma, opgesteld als een reeks double-bill vertoningen, koppelt films die historische momenten uit het verleden (en het heden) van Roemenië tonen. De cine-contextuele dialoog tussen deze films zal onderzoeken hoe cinema ideologische perspectieven op verschillende momenten in het verschuivende sociaal-politiek landschap van het land reflecteert.

Negotiating History Pt. 1

Twee historische heldendichten, 45 jaar van elkaar verwijderd. Aan de ene kant, MICHAEL THE BRAVE, een propagandafilm over de ideologie die schuilt achter de bouw van een natie; aan de andere kant, zijn formele tegenhanger, AFERIM, een 'anti'-epische deconstructie van historische mythes.

Negotiating History Pt. 2

Doorheen de geschiedenis was cinema getuige van de belangrijkste burgeropstanden in Roemenië: de (re)constructie van de revolutie van 1989 met behulp van archiefmateriaal in Farocki en Ujica's baanbrekende VIDEOGRAMS OF A REVOLUTION, en Vlad Petri's hedendaags beeld van de protesten van 2012 in WHERE ARE YOU BUCHAREST?

Negotiating History Pt. 3

Hedendaagse Roemeense cinema herbekijkt zijn communistische verleden aan de hand van zogeheten urban legends (TALES FROM THE GOLDEN AGE) en het surrealistisch, imaginair karakter (IEMAND IN PALILULA) van het Roemeense collectieve (onder)bewustzijn.

9 december 2019 – RITCS, Brussel

Lezingenreeks – Incursions into the history of Romanian Cinema

Ter voorbereiding op het hoofdprogramma film van EUROPALIA, zal het Koninklijk Instituut voor Theater, Cinema en Geluid (RITCS), verschillende dagen van masterclasses en lezingen organiseren.

9 december 2019 – History of Romanian fiction cinema

The history of Romanian fiction cinema (van de stomme film tot de opkomst van de New Wave) zal van start gaan met een avond samengesteld door filmrecensent en festival programmator Oana Ghera. Het evenement wordt gepresenteerd door filmacademici Gabriela Filippi en Radu Toderici, die met behulp van vier video-essays (gemaakt door verschillende filmrecensenten) thematische en stilistische tendensen binnen de Roemeense cinema zullen bespreken.

10 december 2019 – Animation masterclass

Matei Branea, een van de meest toonaangevende Roemeense animatiekunstenaars (en prorector van de Nationale Universiteit van Theater en Film), zal een drie uur durende masterclass organiseren met een best of filmvertoning van Roemeense animatie— van klassiekers uit de Gouden Eeuw tot hedendaagse werken.

10 december 2019 – History of Romanian documentary cinema

Gerenommeerd academicus Adina Bradeanu bespreekt de geschiedenis van de Roemeense documentaire cinema: van de oprichting van de nationale filmstudio Sahia tot de ontwikkeling van de documentaire cinema tijdens het communisme tot vandaag. Via illustratieve clips en kortfilms verkent Bradeanu het subversieve artistieke karakter van Sahia tegen de achtergrond van het propagandistische mandaat van de studio.

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

11 december 2019 – Screening: MONSTERS

MONSTERS van Marius Olteanu won onlangs de Tagespiele Reader's Jury Award op het Internationaal filmfestival van Berlijn en de Grand Prix op het Sofia International Film Festival. Nu zal de film vertoond worden als onderdeel van de EUROPALIA-RITCS masterclass over speelfilmdebuten.

12 december 2019 – Masterclass: Marius Olteanu en Luchian Ciobanu

Regisseur Marius Olteanu en cinematograaf Luchian Ciobanu organiseren een masterclass waarin ze de artistieke en professionele ontwikkelingen bespreken die hun traject van kort tot lang speelfilms kenmerkten.

December 2019 - januari 2020 – BOZAR, Brussel

In conversation with...

Drie maanden lang zullen Adina Pintilie, Andrei Ujica, Cristi Puiu en Radu Jude, vier van de voornaamste Roemeense regisseurs, te gast zijn bij BOZAR. Hier zullen ze een serie masterclasses geven waarin het publiek zich (opnieuw) vertrouwd kan maken met de belangrijkste werken in hun filmografie, gevolgd door een uitgebreide discussie over hun oeuvre.

13 december 2019 – Cinematek, Brussel

Book Launch – Romanian Cinema Inside Out:

Perspectives on Film Culture, Industry and Politics 1912-2019

Voor het eerst sinds lang zal een publicatie een retrospectieve over de Roemeense cinema vergezellen, en meer inzicht geven over de geschiedenis van dit onderwerp. Gecoördineerd door film academicus Irina Trocan, presenteert de bloemlezing 16 Engelstalige artikels geschreven door vooraanstaande Roemeense filmrecensenten en academici die een breed scala aan onderwerpen bespreken.

1. "Romania's Independence" and the beginnings of Romanian fiction films - Irina Trocan
2. Romanian Animated Films - Dana Duma
3. Sahia Studios documentaries - Andra Petrescu
4. The national epic and the inscription of Romanian history in cinema - Alex Vizitiu
5. Women directors in Romanian cinema - Alex Miricio
6. The genres of Soviet cinema in Romanian films between '50-'60 - Radu Toderici
7. Romanian comedies and the reliance of humour on the historical era - Georgiana Muşat
8. The representation of sexuality in the films of Lucian Pintilie - Andrei Şendrea
9. Representation of youths in Romanian socialist cinema - Georgiana Madin
10. The context which created the filmography (and myth) of the "70s generation" - Gabriela Filippi
11. Comparisons between female star-actresses in the history of Romanian and Hungarian cinema - Andrea Virginás
12. History and class-consciousness in Romanian cinema of the '90s - Alex Cistelean
13. The gender of women and the power of men in Romania's 'transition cinema' [of the '90s] - Iulia Popovici
14. The realism of Corneliu Porumboiu - Andrei State
15. Interview with Dominique Nasta about the reception of the New Romanian Cinema worldwide
16. Roma representation in Romanian cinema pre-and-post '89 - Bogdan Iancu

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

16 December 2019 – KASK, Gent

Masterclass: Andrei Ujica en Johan Grimonprez

Twee van de grootste deskundigen op het vlak van cinema en de vormbaarheid van het medium (met het oog op de Roemeense geschiedenis) komen bijeen voor een masterclass/discussie na de screening van hun werk.

17 December 2019 – BOZAR, Brussel

Panel: 30th anniversary of the 1989 revolution

Ter gelegenheid van de 30ste verjaardag van de revolutie van 1989, geeft BOZAR het startschot van het EUROPALIA film programma met een paneldiscussie over de opstand en de afbeelding ervan in film (zoals vastgelegd door Harun Farocki en Andrei Ujica in VIDEOGRAMS OF A REVOLUTION en in een selectie van essayistische, documentaire en experimentele kortfilms) met filmmaker Andrei Ujica.

Deelnemers van het panel zullen bespreken hoe fictie en documentaire cinema, samen met videokunst, een keerpunt in de Roemeense geschiedenis vormden, en alle epistemologische en ontologische gevolgen die daaruit voortvloeiden.

Oktober - december 2019 – Cultureel Centrum, Strombeek

Monthly Monday Documentaries

Van oktober tot december organiseert CC Strombeek maandelijkse vertoningen van bekroonde documentaires van beroemde Roemeense filmmakers. Ook inbegrepen is een educatief evenement gericht naar het secundair onderwijs.

13 december 2019 – Vooruit, Filmfestival Gent

kinema ikon

Tijdens het communisme vonden de artiesten van Kinema Ikon een manier om stukjes film te recupereren en te recycleren. Vanwege censuur en exorbitante overheidscontrole was dit ongelooflijk moeilijk en riskant. De kunstenaars maakten collages met 16 mm filmresten, voornamelijk gebruikt voor propaganda, en creëerden een reeks experimentele werken van zeldzame schoonheid. Vandaar het onofficiële karakter van deze kortfilms: aangezien er geen soundtrack kon worden gecomponeerd, werd de muziek overgenomen van westerse opnames die circuleerden tussen muzikieelhobbyers in intellectuele kringen.

Het multimedia-atelier van Kinema Ikon heeft verschillende fasen doorgemaakt. Van 1970 tot 1989 werkten ze aan experimentele films; van 1990 tot 1993 werkten ze met diverse media; van 1994 tot 2005 richtte Kinema zich op hypermedia; sinds 2006 focussen ze zich op zowel hypermedia als hybride media. Sinds 1994 publiceert de groep ook het tijdschrift Intermedia. EUROPALIA vroeg 5 Roemeense en 5 Belgische artiesten om een nieuwe soundtrack voor 10 kortfilms te componeren voor een première op het Filmfestival Gent/Vooruit Gent, gevolgd door een tournee. De originele beelden worden nog maar voor de tweede keer buiten Roemenië vertoond; de eerste keer vond plaats in Centre Pompidou in 1990.

1. BIRD HUNTING (d. Emanuel Tet, 1980) – rescored by Ben Bertrand
2. PULSIONS (d. Marcela Muntean, 1983) – rescored by Céline Gillain
3. SELF-PORTRAIT (d. Iosif Stroia, 1984) – rescored by Velvet C
4. CUT-UPS (d. George Sabau, 1980-85) – rescored by Inne Eysermans
5. SPRING-COMING EFFECTS (d. Ioan Pleş, 1978) – rescored by Maxime Jacobs
6. ALONE WITH THE SNOW (d. Romulus Budiu, 1975) – rescored by SelfMadeMusic
7. AUTOPSY OF FORGIVENESS (d. Ioan T. Morar, 1977) – rescored by Iancu Dumitrescu
8. SUBLIMINAL EXERCISE (d. Alexandru Pecican, 1979) – rescored by Dyslex
9. BEGINNING OF COHERENCE (d. Valentin Constantin, 1981) – rescored by Monica Vlad
10. LIQUID LANDSCAPE (d. Viorel Simulov, 1988) – rescored by Makunouchi Bento

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

Januari 2020 – KASK, Gent

Truth/Fiction: propaganda in cinema

In een programma van kortfilms gemaakt door de staats-filmstudio Sahia, zal gerenommeerde academicus Adina Bradeanu de relatie tussen waarheid en fictie in documentaire cinema geproduceerd onder communistische heerschappij onder de loep nemen.

8-22 januari 2020 – EYE Film Institute, Amsterdam

Videograms of a Nation Redux

EUROPALIA ROMANIA presenteert met trots een filmprogramma in het wereldberoemde EYE Film Institute in Amsterdam.

Gecreëerd in samenwerking met de senior programmators van EYE, zal de selectie zich concentreren op een reeks klassieke en zeldzame films, maar ook op kortfilms van zowel grote namen als opkomend talent. Verschillende naslagwerken (pre- en post-New Wave) zullen gescreend worden, en zullen de rode draad van het Videograms of a Nation programma contextualiseren.

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

LITERATUUR



EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

Cioran, Ionesco, Eliade, Celan... zijn ronkende namen uit de literatuur – men zou bijna vergeten dat deze auteurs en grote denkers uit de 20ste eeuw van Roemeense afkomst zijn. Behalve deze beroemdheden zijn er natuurlijk een reeks andere Roemeense, minder bekende auteurs. In een poging om dit hiaat te dichten, nodigt EUROPALIA een twintigtal Roemeense auteurs, romanschrijvers, dichters, dramaturgen en filosofen uit.

Iemand die uiteraard niet mag ontbreken is **Mircea Cartarescu**, de meest vertaalde Roemeense schrijver en een van de meest invloedrijke literaire stemmen in Oost-Europa.

Dramaturg en dichter **Matei Visniec** praat met **Jacques De Decker**, **Adrian Cioroianu** en **Baudouin Decharneux** over de zaken die ons, in een gemeenschappelijk Europese context verbinden.

Dichter, romanschrijfster en essayiste **Simona Popescu** komt uit Transsylvanië. Ze is een grote kenner van het werk van de surrealistische dichter Gellu Naum. Popescu werd uitgenodigd voor een literaire residentie in het Maison de la Poésie d'Amay.

De jonge **Carmien Michels**, die met hetzelfde gemak op de scène beweegt als ze de schrijfpen hanteert, pakt haar koffers voor Timisoara, de symboolstad van de anticommunistische strijd.

Verder wordt een rondetafelgesprek georganiseerd rond de dertigste verjaardag van de Roemeense revolutie van 1989. Daarop worden – onder anderen – twee grootheden uit de Roemeense literatuur verwacht: **Gabriela Adamesteanu**, vaandeldraagster van de Roemeense dissidentie en **Ioana Pârvulescu** die in 2013 de Literatuurprijs van de Europese Unie ontving. Zij stelt haar nieuwste boek 'O voce' voor, dat wordt opgedragen aan Monica Lovinescu die tussen 1962 en 1992 de stem van Radio Free Europe was.

Ook op het programma: een conferentie rond **Tristan Tzara**, een van de grondleggers van de Dadabeweging. Met een ook een goede gelegenheid om de Roemeense en Europese avant-garde en hun dadaïstische en surrealistische 'avatars' opnieuw onder de aandacht te brengen. Met onder meer 'specialisten' **Mica Gherghescu**, **Michel Carassou**, **Petre Răileanu** en **Sebastian Reichmann**.

De Frans-Roemeense dichter en vertaler **Linda Maria Baros** kreeg carte blanche van de Midis de la Poésie. Zij brengt vier vrouwelijke stemmen samen, uit drie generaties en met drie verschillende stijlen. Maak kennis met de poëzie van **Angela Marinescu**, **Floarea Tutuianu**, **Moni Stanila** en **Marta Petreu**.

Dichter, vertaler en productieve uitgever **Jan H. Mysjkin** laat ons de gedichten van **Irina Nechit**, **Doina Ioanid**, **Cosmin Perța** en **Teodor Duna** ontdekken.

Verder is er nog de briljante **Liliana Lazar**, geboren in Moldavië, getogen in de bossen van Slobozia, en – sinds de val van het communisme – wonend in Parijs die een deel van haar schrijversparcours zal delen.

We zullen het ook hebben over de politieroman door de ogen van thrillerauteurs **George Arion** en **Alain Berenboom**, twee grote stemmen in het Europese thrillersgenre.

En laat ons – ten slotte - niet vergeten om een eerbetoon te brengen aan **Gherasim Luca**, een van de meest invloedrijke dichters uit de twintigste eeuw en aan de grootse **Eugène Ionesco**, schrijver en dichter, van wie we de 110de verjaardag en de 25ste verjaardag van zijn overlijden herdenken.

BIBLIOTHEKENPROJECT

Het is inmiddels een traditie geworden. Tijdens elk EUROPALIA festival scharen de bibliotheken zich achter projecten die te maken hebben met het gastland.

Al heel wat bibliotheken hebben zich geëngageerd om er ook dit jaar een feestje rond Roemenië te bouwen, met ateliers, lezingen, thematische weken, de vertoning van Roemeense films...

EUROPALIA ROMANIA zal in heel België present zijn bij de tientallen deelnemende bibliotheken.

Meer info over het literatuurluik en de bibliotheekwerking volgt.

EUROPALIA ARTS FESTIVAL ROMANIA

Organisatie



HET ROEMEENS CULTUREEL INSTITUUT IS MEDE-ORGANISATOR VAN EUROPALIA ROMANIA

Negentien jaar na de oprichting als een zelfstandige organisatie, zet het Roemeens Cultureel Instituut zijn culturele diplomatieopdracht voort: het vertegenwoordigen, promoten en beschermen van het nationale erfgoed van Roemenië in de hele wereld.

Het netwerk van ICR strekt zich uit over drie continenten en achttien steden: Berlijn, Boedapest, Brussel, Chisinau, Istanboel, Lissabon, Londen, Madrid, New York, Parijs, Peking, Praag, Rome, Stockholm, Tel Aviv, Warschau, Venetië en Wenen. Sinds 2007 is het Roemeens Cultureel Instituut lid van de European Union National Institutes for Culture (EUNIC), een Europees partnership van nationale culturele instellingen die investeren in transnationale projecten.

Een groot deel van de activiteit van het ICR bestaat erin de samenwerking tussen Roemeense kunstenaars of culturele organisaties en hun buitenlandse tegenhangers te stimuleren en te ondersteunen. We zijn ervan overtuigd dat een openheid voor andere culturen, wederzijdse kennis en interactie de creativiteit en de ontwikkeling van alle betrokken partijen cultiveert.

Het RCI is een model van creativiteit en communicatie, een instelling die de waarden van het culturele erfgoed promoot en tegelijkertijd getalenteerde jonge mensen en professionals met verschillende achtergronden aantrekt, die door hun uitmuntende resultaten willen bijdragen tot de globale agenda van de culturele diplomatie.

RCI - BOEKAREST:

Liliana Turoiu – President of Romanian Cultural Institute
Daniela Soros – Head of Major Projects Department
Horia Barna – Artistic Director Europalia Romania
Claudia Lazar – Visual Arts Expert
Alexandru Gligor – Visual Arts Expert
Marina Roman – Performing Arts Expert
Marina Malaia – Performing Arts Expert
Ligia Marin – Music Expert
Catalin Rogojinaru – Music Expert
Andrei Tanasescu – Film Curator
Anca Hrab – Film Expert
Simona Brinzaru – Literature Expert
Raluca Ursaciuc – Assistant Manager
Paula Hotea – Fundraiser & Communication Expert
Miruna Olteanu – Head of Communication Department
Aura Marin – Communication Expert
Sever Petrovici Popescu – Graphic Designer
Ioana Popescu – RCI's President Adviser
Ana Ivan – RCI Deputy General Secretary
Anamaria Stanescu – Deputy Director
Simona Chitan – Communication Expert
Claudiu Stefan Marin – RCI representative in the Interinstitutional Working Group
Mirela Carmen Grecu – Director at The Department for Public, Cultural and Scientific Diplomacy, Ministry for Foreign Affairs ; MFE representative in the Interinstitutional Working Group

Andreea Opris – referent at The Department for Public, Cultural and Scientific Diplomacy, Ministry for Foreign Affairs ; MFE representative in the Interinstitutional Working Group

Dan Raneti – Deputy Director at the Department for Policies and Priorities Coordination, General Secretariat of the Government; Government representative in the Interinstitutional Working Group

Monica Giurgiu – Adviser at the Department for Policies and Priorities Coordination, General Secretariat of the Government; Government representative in the Interinstitutional Working Group

Mihai Alexandru Gherghe – Secretary of State, Ministry of Culture; Ministry of Culture representative in the Interinstitutional Working Group

RCI BRUSSEL:

Carmen Ducaru – Director, Romanian Cultural Institute Brussels

De Roemeense commissaris-generaal is dr. Ovidiu Sandor (°1970), groot verzamelaar van hedendaagse kunst. Hij leeft en werkt in Timisoara. Hij is mede-organisator van tentoonstellingen van hedendaagse Roemeense Kunst. Sinds 2005 is hij stichter en voorzitter van de Art Encounters Foundation. Hij is o.a. organisator van de Timisoara Art Encounters Biennale.

EUROPALIA — ARTS FESTIVAL — ROMANIA

EUROPALIA

EUROPALIA organiseert sinds 1969 kunstenbiënnales rond wisselende gastlanden. Een multidisciplinair programma brengt telkens vier maanden lang honderden artistieke evenementen in heel België en in andere Europese landen.

EUROPALIA verwondert een breed Europees publiek met zowel tentoonstellingen als podiumkunsten, muziek, literatuur, conferenties en film. Niet alleen grote namen maar ook jonge talenten staan daarbij centraal. Naast erfgoed komt de hedendaagse scène uitgebreid aan bod, met ruime aandacht voor nieuwe creaties en uitwisselingen tussen kunstenaars uit het gastland en uit Europa. De publiekswerking, die bijzondere aandacht schenkt aan jongeren, probeert inzichten te bieden die wars zijn van eurocentrisme. Ze stimuleert een open dialoog tussen de culturen.

EUROPALIA brengt met haar festivals een duurzame samenwerking tussen artistieke partners op gang. Via een internationaal netwerk reizen de projecten zowel binnen als buiten Europa.

General Management

Koen Clement - General Manager

Artistic Department

Dirk Vermaelen - Artistic Director

Eva Bialek - Project Coordinator Exhibitions

Marie-Eve Tesch - Project Coordinator Exhibitions

Bozena Coignet - Project Coordinator Theatre, Dance, Literature

Marleen De Baets - Project Coordinator Music

Christoph Hammes - Project Coordinator Music, Film

Julie Verheyne - Exhibition Assistant

Christopher Claessens - Assistant Artistic Department

Ghislaine Peeters - Production team

Department of Communications

Nica Broucke - Communications Director

Colette Delmotte - Promotion & Public Relations Officer

Johan Smeyers - Graphic Designer & Digital Communication Officer

Luna Klaps - Content and Digital Media Officer

Finance, Human Resources, and General Administration

Stefana Ciubotariu - Director

Julie Erler - Assistant General Administration

Van Ly Nguyen - Assistant General Administration

Onder de Hoge Bescherming van de President van de Republiek Roemenië en Hunne Majesteiten de Koning en de Koningin.

Board members

Count Jacobs de Hagen - Chairman

Baron Jan Grauls - Vice chairman

Viscount Etienne Davignon - Mr. Philippe Delaunois - Baron Jean Stéphenne - Baron Bernard Snoy - Count Paul Buysse - Mr. Regnier Haegelsteen - Mrs. Véronique Paulus de Châtelet - Mr. Dirk Renard - Baron Herman Daems - Mr. Freddy Neyts - Baron Luc Bertrand - Baron Pierre Alain De Smedt - Mr. Alexis Brouhns - Baron Philippe Vlerick - Count Van Rompuy - Mr. Christophe Convent - Baroness Kristine De Mulder - Mr. Eric Hemeleers

Moral persons

BNP Paribas Fortis Bank - The Brussels-Capital Region - Council of Europe - Belfius Bank - National Lottery - FPS Foreign Affairs - Fédération Wallonie-Bruxelles - Belgian Science Policy - Vlaamse Gemeenschap - Deutschsprachige Gemeinschaft - National Bank of Belgium - European Parliament

De raad van bestuur van EUROPALIA benoemde Baron Vlerick (°1955) tot commissaris-generaal van EUROPALIA ROMANIA. Hij is CEO en voorzitter van UCO en de Vlerick Group. Hij is actief in Roemenië in verschillende domeinen en lid of voorzitter van tal van bedrijven, zowel in België als Roemenië.